

Znak sprawy: UKS0891/W2B/722/36/14/16/606

**Podsumowanie ustaleń dokonanych w Lubuskim
Urzędzie Wojewódzkim – Kontroler I-go stopnia
- dla projektu Nr WTBR.01.03.00-52-010/09 pod nazwą
„Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim
Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie
polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji
(K&K) jako wzoru nowej generacji współpracy
transgranicznej” w ramach prowadzonego audytu operacji
Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej
Polska (województwo lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013**

3

4

A) ZAKRES CZYNNOŚCI AUDYTOWYCH

Czynności audytowe dotyczyły wydatków Partnera Projektu w projekcie **Nr WTBR.01.03.00-52-010/09** pod nazwą **Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (K&K) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej**, zrealizowanego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (województwo lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013, zostały przeprowadzone przez Katarzynę Miśkiewicz- inspektora kontroli skarbowej i Bartosza Żarna- referendarza z Urzędu Kontroli Skarbowej w Zielonej Górze, OZ w Gorzowie Wielkopolskim i dotyczyły następujących obszarów:

- 1. Czy operacja wybrana do audytu spełnia kryteria wyboru w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (województwo lubuskie)- Brandenburgia, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowanie oraz jest zgodna ze wszystkim warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów? (art. 16 ust. 2 lit a Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006);**

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej”, WTBR.01.03.00-52-010/09 zgodnie z decyzją Komitetu Monitorującego z dnia 9 marca 2010r. zawartą w dniu 28.06.2011r. pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego (Instytucją Zarządzającą) a Beneficjentem Wiodącym – Miastem Frankfurt nad Odrą;
- Wniosek o dofinansowanie projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” wersja stanowiąca załącznik do aneksu nr 2 do umowy o dofinansowanie projektu; pierwszy wniosek wpłynął do WST w dniu 15.12.2009r.;
- Rejestr zmian do umowy (załącznik nr 6 do umowy o dofinansowanie)- w dniu 25.01.2013r. IZ zatwierdziła zmianę, o którą wnioskował Beneficjent Wiodący- Miasto Frankfurt nad Odrą: obniżenie dofinansowania ze środków EFRR i w konsekwencji wkładu własnego oraz kosztów całkowitych projektu; wydłużenie terminu realizacji projektu (przesunięcie z dnia 31.10.2013r. na 31.12.2013r.); przesunięcia w budżecie projektu; zmiany w zakresie wskaźników projektu; - w dniu 29.10.2013r. WST zatwierdził zmianę, o którą wnioskował Beneficjent Wiodący- Miasto Frankfurt nad Odrą: wydłużenie okresu realizacji projektu do 30.06.2014r., przesunięcia w budżecie projektu do 20 %;
- Aneks nr WTBR.01.03.00-52-010/09-01 do umowy o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 podpisanej w dniu 28.06.2011r. na realizację projektu WTBR.01.03.00-52-010/09 podpisany w dniu 21.08.2013r. – zmniejszenie kwot:

wydatków kwalifikowanych stanowiących jednocześnie całkowite koszty projektu z 1.546.742,08 EUR do kwoty 1.496.742,08 EUR; dofinansowania z kwoty 1.314.730,77 EUR do 1.272.230,77 EUR; wkładu własnego z wysokości 232.011,31 EUR do kwoty 224.511,31 EUR; wydłużenie terminu zakończenia realizacji projektu do dnia 31.12.2013r.;

- Aneks nr WTBR.01.03.00-52-010/09-02 do umowy o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 podpisanej w dniu 28.06.2011r. na realizację projektu WTBR.01.03.00-52-010/09 podpisany w dniu 05.12.2013r. – wydłużenie terminu zakończenia realizacji projektu do dnia 30.06.2014r.;
- Pismo Partnera Projektu z dnia 11.02.2014r. do Beneficjenta Wiodącego – wniosek o akceptację proponowanych zmian poniżej 20% w budżecie projektu;
- Pismo Beneficjenta Wiodącego z dnia 15.02.2014r. – wyrażenie zgody na zmianę w budżecie projektu po stronie Partnera w kategorii 3 *Koszty rzeczowe* (zmiana poniżej 20%);
- Porozumienie partnerskie w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013 na realizację Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09 zawarte w dniu 28.06.2011r. pomiędzy Miastem Frankfurt nad Odrą (Beneficjentem Wiodącym) oraz Gminą Słubice (Partnerem);
- Aneks nr 1 do Porozumienia partnerskiego zawarty w dniu 30.11.2012r. pomiędzy Miastem Frankfurt nad Odrą (Beneficjentem Wiodącym) oraz Gminą Słubice (Partnerem)- rezygnacja z kosztów wspólnych (dzielonych);
- Harmonogram rzeczowo- finansowy projektu stanowiący załącznik nr 1 do wniosku o dofinansowanie (wersja z dnia 15.10.2013r. – załącznik do aneksu nr 2 do umowy o dofinansowanie projektu);
- Plan kosztów (w EURO) stanowiący załącznik nr 3 do wniosku o dofinansowanie (wersja z dnia 15.10.2013r. – załącznik do aneksu nr 2 do umowy o dofinansowanie projektu);
- Raport z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 za okres 28.09.2012-27.12.2012r.;
- Dokumentację księgową (listy płac, delegacje, faktury VAT, rachunki, potwierdzenia realizacji dyspozycji przelewów) potwierdzającą poniesienie wydatków przez Partnera Projektu w wysokości objętej audytem wskazanej w Raporcie z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 za okres 28.09.2012-27.12.2012r.;
- Certyfikat Potwierdzenia Kontroli Pierwszego Stopnia wydany przez Wojewodę Lubuskiego w dniu 14.11.2013r.;
- Protokół wyników spotkania Grupy Roboczej Marketing Miejski, które odbyło się w dniu 09.11.2012r.;
- Listę uczestników spotkania rozszerzonej grupy roboczej ds. słubicko- frankfurckiego marketingu miejskiego, które odbyło się we Frankfurcie w dniu 09.11.2012r. (dot. wskaźnika produktu 2.1.2);
- Protokół wyników ze spotkania Grupy Roboczej Marketing Miejski, które odbyło się w dniu 20.11.2012r.;

- Listę uczestników spotkania słubicko- frankfurckiej grupy roboczej ds. marketingu miejskiego, które odbyło się w Słubicach w dniu 20.11.2012r. (dot. wskaźnika produktu 2.1.2);
- Protokół wyników ze spotkania Grupy Roboczej Marketing Miejski, które odbyło się w dniu 12.12.2012r.;
- Listę uczestników spotkania słubicko-frankfurckiej grupy roboczej ds. marketingu miejskiego, które odbyło się w Słubicach w dniu 12.12.2012r. (dot. wskaźnika produktu 2.1.2);
- Protokół wyników ze spotkania Grupy Roboczej Marketing Miejski, które odbyło się w dniu 18.12.2012r.;
- Listę uczestników spotkania słubicko-frankfurckiej grupy roboczej ds. marketingu miejskiego, które odbyło się w Słubicach w dniu 18.12.2012r. (dot. wskaźnika produktu 2.1.2);
- Protokół ze spotkania Wspólnej Komisji ds. Integracji Europejskiej, które odbyło się w dniu 10.10.2012r. w Brukseli (dot. wskaźników produktu 2.1.3 i 2.4.6);
- Listę uczestników spotkania Wspólnej Komisji Integracji Europejskiej obu Rad Miejskich, które odbyło się w Brukseli w dniu 10.10.2012r.;
- Propozycję porządku obrad 20 posiedzenia Wspólnej Komisji Integracji Europejskiej Rad Miejskich Frankfurtu nad Odrą i Słubic, Bruksela 10.10.2012r.;
- Zaproszenie przesłane przez Europosła Helmuta Scholza do odbycia wizyty studyjnej w Brukseli w dniach 8-11.10.2012r.;
- Listę zgłoszeń „Witaj Europo, tu Słubice & Frankfurt nad Odrą!”- Bruksela, przedstawicielstwo Brandenburgii, 10.10.2012r.;
- Program wyjazdu do Brukseli Wspólnej Komisji Integracji Europejskiej Rad Miejskich Frankfurtu nad Odrą i Słubic, 08-11.10.2012r.;
- Prezentację przedstawioną w trakcie spotkania w Brukseli w dniu 10.10.2012r. „ Witaj Europo, tu Słubice & Frankfurt nad Odrą!”- Integracja europejska w praktyce. Historia, rezultaty i wyzwania współpracy pomiędzy dwoma miastami sąsiednimi na polsko-niemieckiej granicy;
- Protokół z posiedzenia Wspólnej Komisji Integracji Europejskiej w dniu 7 listopada 2012r. (dot. wskaźników produktu 2.1.3 i 2.4.6);
- Listę obecności na posiedzeniu Wspólnej Komisji Integracji Europejskiej w dniu 07.11.2012r.;
- Protokół z udziału radnych w posiedzeniach Komisji Drugiej Strony w dniu 29 października 2012r. UM w Słubicach (dot. wskaźnika 2.1.4);
- Lista obecności potwierdzająca udział radnych w posiedzeniach komisji drugiej strony 29.10.2012r.;
- Protokół z udziału radnych w posiedzeniach Komisji Drugiej Strony w dniu 10.12.2012r. w Ratuszu we Frankfurcie nad Odrą (dot. wskaźnika produktu 2.1.4);

- Listę obecności potwierdzającą udział radnych w posiedzeniach drugiej strony w dniu 10.12.2012r. we Frankfurcie nad Odrą;
- Protokół ze spotkania warsztat tematyczny , które odbyło się w dniu 28.09.2012r. (dot. wskaźnika produktu 2.1.6);
- Listę uczestników konferencji tematycznej „Edukacja wieku dojrzałego”, która odbyła się w dniu 28.09.2012r.;
- Protokół nr XV/2012 z przebiegu XV Wspólnej Sesji Rad Miejskich Słubic i Frankfurtu nad Odrą z dnia 11.12.2012r. (dot. wskaźnika produktu 2.1.7);
- Listę uczestników Wspólnej Sesji Rad Miejskich w Słubicach i Frankfurcie nad Odrą, która odbyła się w dniu 11.12.2012r. we Frankfurcie nad Odrą;
- Protokół nr XV/2012 z przebiegu XV Wspólnej Sesji Rad Miejskich Słubic i Frankfurtu nad Odrą z dnia 11.12.2012r. (dot. wskaźnika produktu 2.1.7);
- Podsumowanie konferencji 16.11.2012r. Collegium Polonicum w Słubicach (dot. wskaźnika produktu 2.2.4);
- Listę uczestników Konferencji Europejskich Miast Bliźniaczych Frankfurt (Oder)- Słubice , która odbyła się w dniu 16.11.2012r. w Collegium Polonicum w Słubicach;
- Prezentacja „Realizacja Słubicko- Frankfurckiego Planu Działania 2010-2020- bilans po trzech latach” przedstawiona na Wspólnej Sesji Rad Miejskich Słubic i Frankfurtu nad Odrą w dniu 11.12.2012r. (dot. wskaźnika produktu 2.1.9);
- Protokół ze spotkania- Publiczna prezentacja, które odbyło się w dniu 05.12.2012r. w UM we Frankfurcie nad Odrą (dot. wskaźnika 2.4.2);
- Protokół ze spotkania- Publiczna prezentacja, które odbyło się w dniu 07.12.2012r. w UM w Słubicach (dot. wskaźnika 2.4.2);
- Uchwałę Nr XV/277/2012 Rady Miejskiej w Słubicach z dnia 11 grudnia 2012r. w sprawie wspólnej marki nadrzędnej miast Słubice i Frankfurt nad Odrą (dot. wskaźnika produktu 2.4.4);
- Tabele potwierdzające udzielenie odpowiedzi na 11 zapytań obywatelskich w ramach Serwisu dla obywateli miasta- 2 szt. tabel (dot. wskaźnika produktu 3.3.1);
- Potwierdzenia przekazania do mediów 5 informacji prasowych zamieszczanych w Internecie (dot. wskaźnika produktu 3.3.4):
 - Radni Wspólnej Komisji w Brukseli, 15.10.2012r.
<http://www.slubice.pl/pl/wspolpraca-z-zaqrnica>,
 - Gmina Słubice członkiem wspierającym Stowarzyszenia Turystycznego we Frankfurcie nad Odrą, 07.12.2012r., <http://www.slubice.pl/pl/wspolpraca-z-zaqrnica>
 - Bożonarodzeniowe spotkanie integracyjne, 14.12.2012,
<http://www.slubice24.pl/wiadomosci/kultura/4192-bozonarodzeniowe-spotkanie-integracvine>,
 - Gmina Słubice członkiem wspierającym Stowarzyszenia Turystycznego we Frankfurcie nad Odrą, <http://www.slubice24.pl/wiadomosci/kultura/4182-qmina-slubice-czlonkiem>

–Od niedzieli komunikacja miejska Słubice-Frankfurt nad Odrą,
<http://wyborcza.biz/biznes/1,100969,12978359>,

➤ Artykuły w gazecie „Gazeta Słubicka” – 8 szt. (dot. wskaźnika produktu 3.3.5):

- Kościół Mariacki we Frankfurcie nad Odrą, Gazeta Słubicka nr 9/2012 z 11.10.2012r.,
- Konferencja dla seniorów. Gazeta Słubicka nr 9/12 z dnia 11.10. 2012r.,
- Przełamywali granice, Gazeta Słubicka nr 9/2012 z dnia 11.10.2012r.,
- Aktywny Kalendarz Adwentowy, Gazeta Słubicka nr 10/2012 z dnia 15.11.2012r.,
- Udział w „Dniu Europy Obywateli 2013”, Gazeta Słubicka nr 10/2012 z dnia 15.11.2012r.,
- Konferencja Edukacja Wieku Dojrzałego, Gazeta Słubicka nr 10/2012 z dnia 15.11.2012r.,
- Jarmark Bożonarodzeniowy w centrum Frankfurtu, Gazeta Słubicka nr 11/2012 z dnia 13.12.2012r.44,
- „Słubice i Frankfurt nad Odrą” w Berlinie, Gazeta Słubicka nr 11/2012 z dnia 13.12.2012r.;

➤ Informacje radiowe – 2 szt. (dot. wskaźnika produktu 3.3.5):

- Aktywny kalendarz adwentowy na granicy 04.12.2012r. (wydruk ze strony internetowej : <http://www.zachod.pl/servis-informacyjny/region/aktywny-kalendarz-adwentowy>;
- Słubice we frankfurckim Stowarzyszeniu Turystycznym 19.12.2012r. (wydruk ze strony internetowej: <http://www.zachod.pl/servis-informacyjny/region/Słubice-we-frankfurckim-stowarzyszeniu>;

➤ Wyjaśnienie złożone przez Partnera Projektu pismem z dnia 22.12.2014r. dotyczące wskaźnika 3.3.5 (Reportaże w RTV i artykuły w gazetach).

Ponadto w dniu 15.01.2015r. zweryfikowano postęp rzeczowy realizacji Projektu.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia czy:

- operacja wybrana do audytu spełnia kryteria oceny formalnej oraz oceny merytorycznej zatwierdzone przez Komitet Monitorujący w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013 w ramach „Europejskiej Współpracy Terytorialnej”,
- Projekt jest realizowany zgodnie z umową o dofinansowanie,
- została zachowana trwałość Projektu.

2. Czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta? (art. 16 ust. 2 lit b Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006);

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

Lp.	Nr raportu z realizacji projektu	Wartość wydatków PP/PW zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości tzw. kosztów wspólnych/ dzielonych (EUR)	Wartość wydatków poniesionych przez PP/PW, jako koszty wspólne/dzielone zadeklarowanych do KE (EUR)	Wartość faktycznie sprawdzonych w ramach AO wydatków PP/PW, zadeklarowanych do KE bez uwzględnienia wartości tzw. kosztów wspólnych/dzielonych (EUR)	Wartość wydatków faktycznie sprawdzonych w ramach AO, poniesionych przez PP/PW, jako koszty wspólne/dzielone zadeklarowanych do KE (EUR)
1	2	3	4	5	6
1	WTBR.01.03.00-52-010/09-05	15 439,37	0,00	15 439,37	0,00

- Umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej”, WTBR.01.03.00-52-010/09 zgodnie z decyzją Komitetu Monitorującego z dnia 9 marca 2010r. zawartą w dniu 28.06.2011r. pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego (Instytucją Zarządzającą) a Beneficjentem Wiodącym – Miastem Frankfurt nad Odrą wraz z zawartymi do niej aneksami;
- Umowę o pracę na czas określony od dnia 01.02.2011r. do dnia 31.07.2011r., zawartą w dniu 01.02.2011r. z p. Arielem P. zatrudnionym na stanowisku Głównego specjalisty – zastępcy kierownika ds. realizacji projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (KiK) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” (pełny etat; wynagrodzenie: + dodatek funkcyjny w wysokości 140% najniższego wynagrodzenia zasadniczego+ dodatek stażowy);
- Umowę o pracę na czas określony od dnia 01.08.2011r. do dnia 31.10.2013r., zawartą w dniu 11.07.2011r. z p. Arielem P. zatrudnionym na stanowisku Głównego specjalisty – zastępcy kierownika ds. realizacji projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (KiK) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” (pełny etat; wynagrodzenie: + dodatek funkcyjny w wysokości + dodatek stażowy);
- Zakres obowiązków pracownika- Ariela P.- w ramach realizacji projektu WTBR.01.03.00-52-010/09-00;
- Umowę o pracę na czas nieokreślony zawartą w dniu 31.12.2004r. z p. Joanną P. zatrudnioną na stanowisku Inspektora ds. realizacji projektów;

- Porozumienie zmieniające do ww. umowy o pracę zawarte w dniu 04.01.2010r. z p. Joanną P. – powierzenie p. Joannie P. stanowiska Głównego specjalisty ds. współpracy zagranicznej;
- Porozumienie zmieniające do ww. umowy o pracę zawarte w dniu 03.01.2012r. z p. Joanną P. – zmiana warunków zatrudnienia, tj. podzielenie etatu: -realizacja projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (KiK) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” (1/2 etatu; wynagrodzenie: + dodatek stażowy);- Biuro Marketingu i Realizacji Projektów (1/2 etatu; wynagrodzenie: - dodatek stażowy);
- Zakres obowiązków pracownika- Joanny P.- w ramach realizacji projektu WTBR.01.03.00-52-010/09-00;
- Umowę o pracę na czas określony od dnia 01.01.2010r. do dnia 31.12.2010r., zawartą w dniu 31.12.2009r. z p. Anną G. zatrudnioną na stanowisku Podinspektora ds. współpracy zagranicznej;
- Porozumienie zmieniające do ww. umowy o pracę zawarte w dniu 29.11.2010r. z p. Anną G. – zmiana okresu obowiązywania umowy: umowa o pracę zostaje zawarta na czas nieokreślony;
- Porozumienie zmieniające do ww. umowy o pracę zawarte w dniu 03.01.2012r. z p. Anną G. – zmiana warunków zatrudnienia, tj. podzielenie etatu: -realizacja projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (KiK) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” (1/2 etatu; wynagrodzenie: + dodatek stażowy);- Biuro Marketingu i Realizacji Projektów (1/2 etatu; wynagrodzenie: + dodatek stażowy);
- Zakres obowiązków pracownika- Anny G.- w ramach realizacji projektu WTBR.01.03.00-52-010/09-00;
- Dowody zakupu i dowody zapłaty:
 - lista płac nr 9 za miesiąc wrzesień 2012r. (Lista Płac/ Administracja/ Biuro Promocji i Marketingu/ Projekt Centrum K i K) – wynagrodzenia pracowników projektu: p. Anny G. i p. Joanny P.;
 - lista płac nr 9 za miesiąc wrzesień 2012r. (Lista Płac/ Promocja JST/Projekt Pol. Niem./K i K) – wynagrodzenie pracownika projektu p. Ariela P.;
 - zestawienie „Rozliczenie środków finansowych związanych z zatrudnieniem w ramach projektu IKZED”- łączna kwota wynagrodzeń brutto pracowników projektu za miesiąc wrzesień 2012r. wraz z pochodnymi od wynagrodzeń pracowników projektu ponoszonymi przez pracodawcę (tj. składkami na ubezpieczenia społeczne, składkami na Fundusz Pracy) wynosi PLN, w tym kwota wynagrodzeń brutto- PLN, składki na ubezpieczenia społeczne ponoszone przez pracodawcę- PLN, składka na Fundusz Pracy- PLN;
 - potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 26.09.2012r. - zapłacono kwotę PLN, tj. wynagrodzenie p. Joanny P. za miesiąc wrzesień 2012r.

(wynagrodzenie dot. projektu oraz pracy w Biurze Marketingu i Realizacji Projektów), w tym kwota wynagrodzenia dot. projektu PLN;

- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 26.09.2012r. - zapłacono kwotę PLN, tj. wynagrodzenie p. Anny G. za miesiąc wrzesień 2012r. (wynagrodzenie dot. projektu oraz pracy w Biurze Marketingu i Realizacji Projektów), w tym kwota wynagrodzenia dot. projektu PLN;
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 26.09.2012r. - zapłacono kwotę PLN, tj. wynagrodzenie p. Ariela P. za miesiąc wrzesień 2012r. (wynagrodzenie dot. projektu);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 28.09.2012r. (zapłacono kwotę I tytułem składki ZUS 51, w tym: kwota I stanowiła obciążenie pracodawcy z tytułu składki na ubezpieczenie społeczne za miesiąc wrzesień dot. trzech pracowników projektu oraz kwota I- składki na ubezpieczenie społeczne za miesiąc wrzesień 2012r. ponoszone przez ubezpieczonych);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 28.09.2012r. (zapłacono kwotę I tytułem składki ZUS 52, w tym kwota stanowiła składki na ubezpieczenie zdrowotne za miesiąc wrzesień 2012r. dot. trzech pracowników projektu);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 28.09.2012r. (zapłacono kwotę tytułem składki ZUS 53, w tym kwota stanowiła składkę na Fundusz Pracy za miesiąc wrzesień 2012r. dot. p. Ariela P.- pracownika projektu);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 28.09.2012r. (zapłacono kwotę tytułem zaliczki na podatek dochodowy, w tym kwota stanowiła zaliczki na podatek dochodowy za miesiąc wrzesień 2012r. dot. trzech pracowników projektu);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 28.09.2012r. (zapłacono kwotę tytułem składek pracowników za miesiąc 10/2012r. – dodatkowe ubezpieczenie, w tym kwota I stanowiła składkę pracownika projektu p. Ariela P.);
- lista płac nr 10 za miesiąc październik 2012r. (Lista Płac/ Administracja/ Biuro Promocji i Marketingu/ Projekt Centrum K i K) – wynagrodzenia pracowników projektu: p. Anny G. i p. Joanny P.;
- lista płac nr 10 za miesiąc październik 2012r. (Lista Płac/ Promocja JST/Projekt Pol. Niem./K i K) – wynagrodzenie pracownika projektu p. Ariela P.;
- zestawienie „Rozliczenie środków finansowych związanych z zatrudnieniem w ramach projektu IKZED”- łączna kwota wynagrodzeń brutto pracowników projektu za miesiąc październik 2012r. wraz z pochodnymi od wynagrodzeń pracowników projektu ponoszonymi przez pracodawcę (tj. składkami na ubezpieczenia społeczne, składkami na Fundusz Pracy) wynosi , w tym kwota wynagrodzeń brutto- składki na ubezpieczenia społeczne ponoszone przez pracodawcę- składka na Fundusz Pracy-

- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 26.10.2012r. - zapłacono kwotę , tj. wynagrodzenie p. Joanny P. za miesiąc 10/ 2012r. (wynagrodzenie dot. projektu oraz pracy w Biurze Marketingu i Realizacji Projektów), w tym kwota wynagrodzenia dot. projektu
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 26.10.2012r. - zapłacono kwotę , tj. wynagrodzenie p. Anny G. za miesiąc 10/ 2012r. (wynagrodzenie dot. projektu oraz pracy w Biurze Marketingu i Realizacji Projektów), w tym kwota wynagrodzenia dot. projektu
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 26.10.2012r. - zapłacono kwotę , tj. wynagrodzenie p. Ariela P. za miesiąc 10/ 2012r. (wynagrodzenie dot. projektu);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 31.10.2012r. (zapłacono kwotę z tytułem składki ZUS 51, w tym: kwota N stanowiła obciążenie pracodawcy z tytułu składki na ubezpieczenie społeczne za miesiąc październik 2012r. dot. trzech pracowników projektu oraz kwota PLN- składki na ubezpieczenie społeczne za miesiąc październik 2012r. ponoszone przez ubezpieczonych);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 31.10.2012r. (zapłacono kwotę z tytułem składki ZUS 52, w tym kwota I stanowiła składki na ubezpieczenie zdrowotne za miesiąc październik 2012r. dot. trzech pracowników projektu);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 31.10.2012r. (zapłacono kwotę z tytułem składki ZUS 53, w tym kwota stanowiła składkę na Fundusz Pracy za miesiąc październik 2012r. dot. p. Ariela P.- pracownika projektu);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 31.10.2012r. (zapłacono kwotę z tytułem zaliczki na podatek dochodowy, w tym kwota stanowiła zaliczki na podatek dochodowy za miesiąc październik 2012r. dot. trzech pracowników projektu);
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 31.10.2012r. (zapłacono kwotę z tytułem składek pracowników za miesiąc 11/2012r. – dodatkowe ubezpieczenie, w tym kwota stanowiła składkę pracownika projektu p. Ariela P.);
- lista płac nr 11 za miesiąc listopad 2012r. (Lista Płac/ Administracja/ Biuro Promocji i Marketingu/ Projekt Centrum K i K) – wynagrodzenia pracowników projektu: p. Anny G. i p. Joanny P.;
- lista płac nr 11 za miesiąc listopad 2012r. (Lista Płac/ Promocja JST/Projekt Pol. Niem./K i K) – wynagrodzenie pracownika projektu p. Ariela P.;
- zestawienie „Rozliczenie środków finansowych związanych z zatrudnieniem w ramach projektu IKZED”- łączna kwota wynagrodzeń brutto pracowników projektu za miesiąc listopad 2012r. wraz z pochodnymi od wynagrodzeń pracowników projektu ponoszonymi przez pracodawcę (tj. składkami na ubezpieczenia społeczne, składkami na Fundusz Pracy) wynosi w tym kwota wynagrodzeń

- brutto- [] składki na ubezpieczenia społeczne ponoszone przez
pracodawcę- [], składka na Fundusz Pracy- [];
- potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 27.11.2012r. - zapłacono kwotę [], tj. wynagrodzenie p. Joanny P. za miesiąc 11/ 2012r. (wynagrodzenie dot. projektu oraz pracy w Biurze Marketingu i Realizacji Projektów), w tym kwota wynagrodzenia dot. projektu
 - potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 27.11.2012r. - zapłacono kwotę [], tj. wynagrodzenie p. Anny G. za miesiąc 11/ 2012r. (wynagrodzenie dot. projektu oraz pracy w Biurze Marketingu i Realizacji Projektów), w tym kwota wynagrodzenia dot. projektu
 - potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 27.11.2012r. - zapłacono kwotę [], tj. wynagrodzenie p. Ariela P. za miesiąc 11/ 2012r. (wynagrodzenie dot. projektu);
 - potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 30.11.2012r. (zapłacono kwotę [] tytułem składki ZUS 51, w tym: kwota [] stanowiła obciążenie pracodawcy z tytułu składki na ubezpieczenie społeczne za miesiąc listopad 2012r. dot. trzech pracowników projektu oraz kwota [] składki na ubezpieczenie społeczne za miesiąc listopad 2012r. ponoszone przez ubezpieczonych);
 - potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 30.11.2012r. (zapłacono kwotę [] tytułem składki ZUS 52, w tym kwota [] stanowiła składki na ubezpieczenie zdrowotne za miesiąc listopad 2012r. dot. trzech pracowników projektu);
 - potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 30.11.2012r. (zapłacono kwotę [] tytułem składki ZUS 53, w tym kwota [] stanowiła składkę na Fundusz Pracy za miesiąc listopad 2012r. dot. p. Ariela P.- pracownika projektu);
 - potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 30.11.2012r. (zapłacono kwotę [] tytułem zaliczki na podatek dochodowy, w tym kwota [] stanowiła zaliczki na podatek dochodowy za miesiąc listopad 2012r. dot. trzech pracowników projektu);
 - potwierdzenie realizacji dyspozycji przelewu z dnia 30.11.2012r. (zapłacono kwotę [] tytułem składek pracowników za miesiąc 12/2012r. – dodatkowe ubezpieczenie, w tym kwota [] stanowiła składkę pracownika projektu p. Ariela P.);
 - wyjaśnienie Partnera Projektu z dnia 24.11.2014r. dotyczące wysokości wynagrodzenia pracowników zatrudnionych w ramach projektu;
 - polecenie wyjazdu służbowego nr 262 dla Joanny P. do Frankfurtu nad Odrą w celu udziału w dniu 28.09.2012r. w konferencji „Siedem mostów, które łączą”- dieta w wys. 21 EUR (1/2 wysokości diety za dobę podróży w Niemczech wynikająca z Załącznika do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 19.12.2002r., TJ. $\frac{1}{2} \times 42 \text{ EUR}$)= 83,78 PLN (przeliczono po kursie kupna stosowanym przez bank, z którego usług korzysta Urząd, czyli kursie Banku

Spółdzielczego w Ośnie z dnia 28.09.2012r.: 1 EUR= 3,9893 PLN, tj. zgodnie z Polityką Rachunkowości obowiązującą w Urzędzie Miejskim w Słubicach)- w dniu 02.10.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 83,78 PLN (RK nr 38);

- polecenie wyjazdu służbowego nr 263 dla Anny G. do Frankfurtu nad Odrą w celu udziału w dniu 28.09.2012r. w konferencji „Siedem mostów, które łączą”- dieta w wys. 21 EUR= 83,78 PLN - w dniu 02.10.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 83,78 PLN (RK nr 38);
- polecenie wyjazdu służbowego nr 264 dla Ariela P. do Frankfurtu nad Odrą w celu udziału w dniu 28.09.2012r. w konferencji „Siedem mostów, które łączą”- dieta w wys. 21 EUR= 83,78 PLN - w dniu 02.10.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 83,78 PLN (RK nr 38);
- polecenie wyjazdu służbowego nr 302 dla Ariela P. do Zielonej Góry w celu udziału w dniu 04.10.2012r. w Lubuskim Forum Funduszy Europejskich - dieta w wys. 11,50 PLN- w dniu 08.11.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 11,50 PLN (RK nr 43);
- polecenie wyjazdu służbowego nr 320 dla Joanny P. do Zielonej Góry w celu udziału w dniu 18.10.2012r. w szkoleniu nt. „Zastosowanie procedur prawa zamówień publicznych w projektach Unii Europejskiej”- dieta w wys. 11,50 PLN- w dniu 24.10.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 11,50 PLN (RK nr 41);
- polecenie wyjazdu służbowego nr 331 dla Joanny P. do Wrocławia w celu udziału w dniach od 24.10.2012r. do 25.10.2012r. w konferencji „Europejska Współpraca Terytorialna- doświadczenia i perspektywy”- dieta w wys. 34,50 PLN ;
- rozliczenie w dniu 31.10.2012r. zaliczki pobranej w dniu 24.10.2012r. (nr dowodu 8249) przez p. Joannę P. na kwotę 1.000,00 PLN; wydatkowano 764,50 PLN, w tym: dieta 34,50 PLN i nocleg- 730,00 PLN; zwrócono do kasy w dniu 31.10.2012r. kwotę 235,50 PLN;
- wyjaśnienie Partnera Projektu z dnia 01.12.2014r. dotyczące sposobu rozliczenia delegacji 331;
- polecenie wyjazdu służbowego nr 333 dla Ariela P. do Poznania w celu udziału w dniu 26.10.2012r. w ramach turystycznych TOUR SALON – koszty podróży : 402,60 PLN, w tym dieta- 23,00 PLN, dojazd-317,60 PLN , inne wydatki -62,00 PLN (przejazd autostradą płatną A2)-w dniu 08.11.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 402,60 PLN (RK nr 43);
- wyjaśnienie Partnera Projektu z dnia 24.11.2014r. dotyczące rozliczenia polecenia służbowego nr 333 (delegacja 333);
- polecenie wyjazdu służbowego nr 366 dla Joanny P. do Frankfurtu w celu udziału w dniu 28.11.2012r. w Forum Projektów Polsko- Niemieckich - dieta w wys. 21 EUR (1/2 wysokości diety za dobę podróży w Niemczech wynikająca z Załącznika do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 19.12.2002r., TJ. ½ x 42 EUR)= 83,30 PLN (przeliczono po kursie kupna stosowanym przez bank, z którego usług korzysta Urząd, czyli kursie Banku Spółdzielczego w Ośnie z dnia 28.11.2012r.: 1 EUR= 3,9665PLN, tj. zgodnie z Polityką Rachunkowości

obowiązującą w Urzędzie Miejskim w Słubicach)- w dniu 12.12.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 83,30 PLN (RK nr 48);

- polecenie wyjazdu służbowego nr 367 dla Anny G. do Frankfurtu w celu udziału w dniu 28.11.2012r. w Forum Projektów Polsko- Niemieckich - dieta w wys. 21 EUR= 83,30 PLN – w dniu 12.12.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 83,30 PLN (RK nr 48);
- polecenie wyjazdu służbowego nr 368 dla Ariela P. do Frankfurtu w celu udziału w dniu 28.11.2012r. w Forum Projektów Polsko- Niemieckich - dieta w wys. 21 EUR= 83,30 PLN- w dniu 12.12.2012r. wypłacono gotówką pracownikowi kwotę 83,30 PLN (RK nr 48);
- Faktura VAT 249/KSE/2012 z dnia 14.12.2012r. na wartość brutto 1.033,20 PLN (dot. zakupu 3 szt. tonerów);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 20.12.2012r. na kwotę 1.033,20 PLN;
- Faktura VAT nr 83425 z dnia 14.12.2012r. na kwotę brutto 471,01 PLN (dot. zakupu 37 ryz zakupu papieru A-4);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 20.12.2012r. na kwotę 471,01 PLN;
- Faktura VAT nr 356/2012 z dnia 31.10.2012r. na kwotę brutto 1.296,96 PLN (dot. zakupu usługi tłumaczenia ustnego podczas spotkania);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 09.11.2012r. na kwotę 1.296,96 PLN;
- Faktura VAT nr 77/E/2012 z dnia 07.11.2012r. na kwotę brutto 350 PLN (dot. zakupu usługi gastronomicznej);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 20.11.2012r. na kwotę 350,00 PLN;
- Faktura VAT nr 86/CP/2012 z dnia 19.11.2012r. na kwotę brutto 6.500,00 PLN (dot. zakupu usługi gastronomicznej);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 03.12.2012r. na kwotę 6.500,00 PLN;
- Faktura VAT nr 00093/2012/CP z dnia 19.11.2012r. na kwotę brutto 1.400,00 PLN (dot. wynajmu sali konferencyjnej i kabin do tłumaczenia symultanicznego);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 28.11.2012r. na kwotę 1.400,00 PLN;
- Faktura VAT nr FA/00094/2012 z dnia 04.10.2012r. na kwotę brutto 184,75 PLN (dot. zakupu materiałów niezbędnych do przygotowania obrazów-prezentacji)- zapłacono gotówką - w dniu 17.10.2012r. pobrano z kasy UM kwotę 184,75 PLN (RK nr 40);
- Faktura VAT nr 370/2012 z dnia 12.11.2012r. na kwotę brutto 1.736,66 PLN (dot. zakupu usługi tłumaczenia ustnego- symultanicznego);

- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 20.11.2012r. na kwotę 1.736,66 PLN;
- Faktura VAT nr 2779/12 z dnia 14.12.2012r. na kwotę brutto 490,52 PLN (dot. zakupu artykułów spożywczych na cele organizacji spotkań);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 20.12.2012r. na kwotę 490,52 PLN;
- Rachunek nr 14 z dnia 02.11.2012r. na kwotę brutto 1.251,00 PLN (dot. tłumaczenia pisemnego i ustnego z j. polskiego na j. niemiecki i odwrotnie- zgodnie z umową o dzieło nr 116/2012);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 09.11.2012r. na kwotę 1.071,00 PLN (kwota wynagrodzenia);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 30.11.2012r. na kwotę 1.791,00 PLN tytułem PIT-4, w tym kwota 180,00 PLN dot. zaliczki na podatek dochodowy od wynagrodzenia wynikającego z ww. rachunku (kwota podatku: 1.251,00 PLN-20 % kosztów uzyskania przychodu x 18 %= 180,00 PLN);
- Rachunek nr 15 z dnia 05.12.2012r. na kwotę brutto 672,00 PLN (dot. tłumaczenia z j. polskiego na j. niemiecki i odwrotnie- zgodnie z umową o dzieło nr 116/2012);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 14.12.2012r. na kwotę 575,00 PLN (kwota wynagrodzenia);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 31.12.2012r. na kwotę 5.288,00 PLN tytułem PIT-4, w tym kwota 97,00 PLN dot. zaliczki na podatek dochodowy od wynagrodzenia wynikającego z ww. rachunku (kwota podatku: 672,00 PLN-20 % kosztów uzyskania przychodu x 18 %= 97,00 PLN);
- Rachunek nr RA/55/2012 z dnia 07.11.2012r. na kwotę brutto 500,00 PLN (dot. wynajmu sprzętu do tłumaczenia symultanicznego);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 20.11.2012r. na kwotę 500,00 PLN;
- Rachunek nr RA/60/2012 z dnia 17.11.2012r. na kwotę brutto 990,00 PLN (dot. wynajmu sprzętu do tłumaczenia symultanicznego oraz sprzętu nagłaśniającego);
- Potwierdzenie wykonania dyspozycji przelewu w dniu 04.12.2012r. na kwotę 990,00 PLN;
- Faktura VAT nr 12/002306/HP z dnia 25.10.2012r. na kwotę brutto 730,00 PLN (dot. zakupu usługi noclegowej dla pracownika przebywającego na wyjeździe służbowym);
- Rozliczenie w dniu 31.10.2014r. zaliczki pobranej w dniu 24.10.2012r. (nr dowodu 8249) przez p. Joannę P. na kwotę 1.000,00 PLN; wydatkowano 764,50 PLN, w tym: dieta 34,50 PLN i nocleg- 730,00 PLN; zwrócono do kasy w dniu 31.10.2012r. kwotę 235,50 PLN;
- Faktura VAT FV000105/N0401/G0787500/G/11/12 z dnia 28.11.2012r. na kwotę brutto 64,35 PLN (dot. zakupu znaczków pocztowych)- zapłacono gotówką – w dniu 04.12.2012r. pobrano z kasy UM kwotę 64,35 PLN (RK nr 47);

- Faktura VAT FV000106/N0401/G0787500/G/11/12 z dnia 28.11.2012r. na kwotę brutto 9,75 PLN (dot. zakupu znaczków pocztowych)- zapłacono gotówką – w dniu 04.12.2012r. pobrano z kasy UM kwotę 9,75 PLN (RK nr 47);

➤ Zapisy na kontach:

- 404-750-75075-4017-01- „Wynagrodzenia-administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia osobowe pracowników- Centrum Kompetencji" (85%),
- 404-750-75075-4019-01- „Wynagrodzenia-administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia osobowe pracowników- Centrum Kompetencji" (15 %),
- 130-750-75075-4017-01- „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia osobowe pracowników- Centrum Kompetencji" (85 %),
- 130-750-75075-4019-01- „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia osobowe pracowników- Centrum Kompetencji" (15 %),
- 405-750-75075-4117-01- „Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na ubezpieczenia społeczne- Centrum Kompetencji" (85%),
- 405-750-75075-4119-01- „Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na ubezpieczenia społeczne- Centrum Kompetencji" (15%) ,
- 130-750-75075-4117-01- „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na ubezpieczenia społeczne- Centrum Kompetencji" (85%),
- 130-750-75075-4119-01- „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na ubezpieczenia społeczne- Centrum Kompetencji" (15%),
- 405-750-75075-4127-01- „Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na Fundusz Pracy-Centrum Kompetencji" (85%),
- 405-750-75075-4129-01- „Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na Fundusz Pracy-Centrum Kompetencji" (15%),
- 130-750-75075-4127-01- „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na Fundusz Pracy-Centrum Kompetencji" (85%),
- 130-750-75075-4129-01- „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na Fundusz Pracy-Centrum Kompetencji" (15%),

- 401-750-75075-4217-01- „Zużycie materiałów i energii- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup materiałów i wyposażenia- Centrum Kompetencji" (85%),
- 401-750-75075-4219-01- „Zużycie materiałów i energii- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup materiałów i wyposażenia- Centrum Kompetencji" (15%) ,
- 130-750-75075-4217-01- „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup materiałów i wyposażenia- Centrum Kompetencji" (85%) ,
- 130-750-75075-4219-01- „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup materiałów i wyposażenia- Centrum Kompetencji" (15%) ,
- 402-750-75075-4307-01- „Usługi obce- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług pozostałych- Centrum Kompetencji" (85%),
- 402-750-75075-4309-01- „Usługi obce- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług pozostałych- Centrum Kompetencji" (15%),
- 130-750-75075-4307-01 – „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług pozostałych- Centrum Kompetencji" (85%),
- 130-750-75075-4309-01 – „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług pozostałych- Centrum Kompetencji" (15%),
- 402-750-75075-4387-01- „Usługi obce- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług obejmujących tłumaczenia- Centrum Kompetencji" (85%),
- 402-750-75075-4389-01- „Usługi obce- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług obejmujących tłumaczenia- Centrum Kompetencji" (15%),
- 130-750-75075-4387-01 – „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług obejmujących tłumaczenia- Centrum Kompetencji" (85%),
- 130-750-75075-4389-01– „Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług obejmujących tłumaczenia- Centrum Kompetencji" (15%),
- 404-750-75075-4177-01- „Wynagrodzenia- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia bezosobowe- Centrum Kompetencji" (85%),
- 404-750-75075-4179-01- „Wynagrodzenia- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia bezosobowe- Centrum Kompetencji" (15%),

- 130-750-75075-4177-01-„Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia bezosobowe- Centrum Kompetencji" (85%),
- 130-750-75075-4179-01-„Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia bezosobowe- Centrum Kompetencji" (15%),
- 409-750-75075-4417-01- „Pozostałe koszty rodzajowe- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe krajowe- Centrum Kompetencji" (85%),
- 409-750-75075-4419-01- „Pozostałe koszty rodzajowe- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe krajowe- Centrum Kompetencji" (15%),
- 130-750-75075-4417-01-„Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe krajowe- Centrum Kompetencji" (85%),
- 130-750-75075-4419-01-„Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe krajowe- Centrum Kompetencji" (15%),
- 409-750-75075-4427-01- „Pozostałe koszty rodzajowe- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe zagraniczne- Centrum Kompetencji" (85%),
- 409-750-75075-4429-01- „Pozostałe koszty rodzajowe- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe zagraniczne- Centrum Kompetencji" (15%),
- 130-750-75075-4427-01-„Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe zagraniczne- Centrum Kompetencji" (85%),
- 130-750-75075-4429-01-„Rachunek bieżący jednostek budżetowych- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe zagraniczne- Centrum Kompetencji" (15%).

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia czy:

- Partner Projektu prowadzi odrębną ewidencje księgową dla projektu,
- Partner Projektu jest w posiadaniu dokumentów wspierających Raport z Postępu Realizacji Projektu oraz czy zadeklarowane wydatki mają potwierdzenie w dowodach źródłowych,
- wydatki zostały poniesione w znaczeniu kasowym, tj. jako rozchód środków pieniężnych z rachunku bankowego Beneficjenta,
- wydatki zostały zaksięgowane w sposób umożliwiający ich identyfikację,
- w przypadku, gdy wydatek odnosi się jedynie częściowo do współfinansowanego projektu, została wykazana ta część wydatku odnosząca się do Projektu,

- dokumenty księgowe potwierdzające poniesienie wydatków wykazanych w Raporcie z Postępu Realizacji Projektu zostały opisane w sposób określony w Podręczniku Beneficjenta Wiodącego oraz Zał. nr 2 do Wytycznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej EWT realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013.

3. Czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi? (art. 16 ust. 2 lit c Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006);

3.1 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej”, WTBR.01.03.00-52-010/09 zgodnie z decyzją Komitetu Monitorującego z dnia 9 marca 2010r. zawartą w dniu 28.06.2011r. pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego (Instytucją Zarządzającą) a Beneficjentem Wiodącym – Miastem Frankfurt nad Odrą wraz z zawartymi do niej aneksami;
- Raport z Postępu Realizacji Projektu nr WTRB.01.03.00-52-010/09-05 za okres 28.09.2012r.- 27.12.2012r. wraz z dowodami zakupu i dowodami zapłaty (wymieniono w punkcie A.2 niniejszego podsumowania);
- Certyfikat Potwierdzenia Kontroli Pierwszego Stopnia wydany przez Wojewodę Lubuskiego w dniu 14.11.2013r.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia czy wydatki zostały:

- poniesione w okresie kwalifikowalności określonym w ww. umowie o dofinansowanie,
- zaplanowane w budżecie projektu we wniosku o dofinansowanie,
- sklasyfikowane w odpowiedniej kategorii kosztów,
- rzeczywiście poniesione i można je zweryfikować i udowodnić,
- wykazane w Raportach z Postępu Realizacji Projektu tylko jeden raz ,
- poniesione zgodnie z dokumentami programowymi, tj. Podręcznikiem Beneficjenta Wiodącego oraz wytycznymi krajowymi, tj. Wytycznymi krajowymi dotyczącymi kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013, w szczególności czy wydatki związane z realizacją Projektu zostały zaliczone do kosztów kwalifikowanych Projektu po spełnieniu określonych warunków.

3.2 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

L.P.	Nazwa postępowania	Wartość szacunkowa	Tryb	Wartość postępowania (powyżej/poniżej progów UE)	Wartość podpisanej z wykonawcą umowy netto (na dzień badania) , a w przypadku braku umowy- wartość wydatków zaplanowanych w budżecie Partnera Projektu w ramach danej kategorii kosztów (na dzień składania Raportu)	Wartość wydatków zadeklarowanych z postępowania z podziałem na badane wnioski o płatność	UWAGI
1.	Wynagrodzenie pracownika projektu p. Joanny Pyrgiel	-	Art. 4 pkt 4 ustawy PZP	powyżej progów UE	260.686,23 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość: 2.409,72 EUR	Postępowanie objęte czynnościami audytowymi w ramach aktualnego audytu- umowy z zakresu prawa pracy.
2.	Wynagrodzenie pracownika projektu p. Ariela Pawelczyka	-	Art. 4 pkt 4 ustawy PZP	powyżej progów UE	260.686,23 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość: 5.904,90 EUR	Jw.
3.	Wynagrodzenie pracownika projektu p. Anny Ginter	-	Art. 4 pkt 4 ustawy PZP	powyżej progów UE	260.686,23 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość: 2.574,48 EUR	Jw.
4.	Podróże służbowe (delegacje) pracowników projektu	-	Art.2 ust. 13 w zw. z art. 4 pkt 4 ustawy PZP	poniżej progów UE	6.250,00 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość: 234,65 EUR	Jw.
5.	Usługa noclegowa pracownika projektu podczas podróży służbowej	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	1.075,00 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość: 178,19 EUR	Postępowanie objęte czynnościami audytowymi w ramach aktualnego audytu.
6.	Świadczenie usług gastronomicznych	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	55.992,50 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość: 1.672,03 EUR	Jw. W ramach linii budżetowej 3.6 „Spotkania” zaplanowano wydatki w kwocie 55.992,50 EUR. Wydatki te

Podsumowanie ustaleń dokonanych w Lubuskim Urzędzie Wojewódzkim- Kontroler I- go stopnia
(nr projektu :WTBR.01.03.00-52-010/09 , nazwa projektu: „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim
Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji
(K&K) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej”) w ramach prowadzonego audytu operacji
Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (województwo lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013

							dotyczyły m. in. zakupu usług gastronomicznych i zakupu art. spożywczych, zakupu usług tłumaczenia, wynajmu sali i kabin do tłumaczenia, wynajmu sprzętu do tłumaczenia . Kwoty wydatków przeznaczone na poszczególne rodzaje kosztów ponoszonych w ramach linii budżetowej 3.6 nie przekraczały kwoty progowej 14.000,00 EUR.
7.	Dostawa materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	2.500,00 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00- 52-010/09-05 wartość:252,20 EUR	Jw.
8.	Dostawa materiałów biurowych	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	2.500,00 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00- 52-010/09-05 wartość:114,97 EUR	Jw.
9.	Świadczenie usług pocztowych	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	87.275,00 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00- 52-010/09-05 wartość:18,09 EUR	Jw. W ramach linii budżetowej 3.9 „Usługi zewnętrzne” zaplanowano wydatki w kwocie 87.275,00 EUR. Wydatki te dotyczyły m. in. zakupu usług pocztowych, usług kurierskich, usługi opracowania konceptji marketingowej dla marki „Frankfurt (Oder)- Słubice”. Kwoty wydatków przeznaczone na zakup usług pocztowych nie przekraczały kwoty progowej 14.000,00 EUR.
10.	Usługa wynajmu sprzętu do tłumaczenia	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	55.992,50 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00- 52-010/09-05 wartość:363,70 EUR	Jw. W ramach linii budżetowej 3.6 „Spotkania” zaplanowano wydatki w kwocie 55.992,50

							EUR. Wydatki te dotyczyły m. in. zakupu usług gastronomicznych i zakupu art. spożywczych, zakupu usług tłumaczenia, wynajmu sali i kabin do tłumaczenia, wynajmu sprzętu do tłumaczenia . Kwoty wydatków przeznaczone na poszczególne rodzaje kosztów ponoszonych w ramach linii budżetowej 3.6 nie przekraczały kwoty progowej 14.000,00 EUR.
11.	Zakup artykułów spożywczych	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	55.992,50 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość: 119,73 EUR	Jw.
12.	Zakup usługi tłumaczenia	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	55.992,50 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość:469,39 EUR	Jw.
13.	Dostawa materiałów różnych	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	55.992,50 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość:45,10 EUR	Jw.
14.	Zakup usługi tłumaczenia symultanicznego	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	55.992,50 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość:740,49 EUR	Jw.
15.	Wynajem sali i kabin do tłumaczenia	-	Art. 4 pkt 8 ustawy PZP	poniżej progów UE	55.992,50 EUR	Wniosek nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wartość:341,73 EUR	Jw.

- Wynagrodzenia za 09.2012r., 10.2012r., 11.2012r. dla Anny Ginter, Joanny Pyrgiel i Ariela Pawelczyka na podstawie list płac nr 9, 10 i 11 na łączną wartość 44.610,40 PLN (10.889,10 EUR);
- Polecenia wyjazdów służbowych nr 262, 263, 264, 302, 320, 331, 333, 366, 367, 368 na łączną wartość 961,34 PLN (234,65 EUR);
- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem była usługa noclegowa dla pracownika projektu w trakcie podróży służbowej:

- Faktura VAT nr 12/002306/HP na wartość brutto 730,00 PLN (178,19 EUR);
- W zakresie postępowania, którego przedmiotem zamówienia było świadczenie usług gastronomicznych:
 - Formularz dokumentujący udzielenie zamówienia, do którego nie stosuje się ustawy PZP z dnia 12.11.2012r.,
 - Wyjaśnienie Partnera Projektu dotyczące zakupu usługi gastronomicznej w ramach realizacji projektu IKZED;
 - Zamówienie nr BMP.41.042.32.2012.AG z dnia 09.11.2012r.,
 - Faktura VAT nr 77/E/2012 z dnia 07.11.2012r. na wartość brutto 350,00 PLN (85,43 EUR),
 - Faktura VAT nr 86/CP/2012 z dnia 19.11.2012r. na wartość brutto 6.500,00 PLN (1.586,60 EUR),
 - Wyjaśnienie Gminy Słubice z dnia 08.12.2014r. dotyczące zakupu usług gastronomicznych;
- W zakresie postępowania, którego przedmiotem zamówienia była dostawa materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek:
 - Faktura VAT nr 249/KSE/2012 z dnia 14.12.2012r. na wartość brutto 1.033,20 PLN (252,20 EUR);
- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem była dostawa artykułów biurowych:
 - Faktura VAT nr 83425 z dnia 14.12.2012r. na wartość brutto 471,01 PLN (114,97 EUR),
 - Wyjaśnienie Gminy Słubice z dnia 08.12.2014r. dotyczące zakupu artykułów papierniczych;
- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem było świadczenie usług pocztowych:
 - Faktura VAT nr FV00105/G0787500/G/11/12 z dnia 28.11.2012r. na wartość brutto 64,35 PLN (15,71 EUR),
 - Faktura VAT nr FV 00106/N0401/G0787500/G/11/12 z dnia 28.11.2012r. na wartość brutto 9,75 PLN (2,38 EUR),
 - Wyjaśnienie Gminy Słubice z dnia 08.12.2014r. dotyczące zakupu artykułów usług pocztowych;
- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem było świadczenie usług wynajmu sprzętu do tłumaczeń:
 - Faktura VAT nr RA/55/2012 z dnia 07.11.2012r. na wartość brutto 500,00 PLN (122,05 EUR),
 - Zamówienie nr BMP.042.43.2012.AG z dnia 09.11.2012r, na wartość brutto ok. 990,00 PLN,
 - Faktura VAT nr RA/60/2012 z dnia 17.11.2012r. na wartość brutto 990,00 PLN (241,65 EUR);

- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem była dostawa artykułów spożywczych:
 - Faktura VAT nr 2779/2012 z dnia 14.12.2012r. na wartość brutto 490,52 PLN (119,73 EUR);
- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem było świadczenie usług tłumaczenia:
 - Umowa o dzieło nr 116/2012 zawarta pomiędzy Zamawiającym, a Iwoną Karaban,
 - Rachunek nr 14 z dnia 02.11.2012r. na wartość brutto 1.251,00 PLN (305,36 EUR),
 - Rachunek nr 15 z dnia 05.12.2012r. na wartość brutto 672,00 PLN (164,03 EUR);
- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem była dostawa materiałów różnych:
 - Faktura VAT nr 00094/2012 z dnia 04.10.2012r. na wartość brutto 184,75 PLN (45,10 EUR);
- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem było świadczenie usługi tłumaczenia symultanicznego:
 - Faktura VAT nr 356/2012 z dnia 09.11.2012r. na wartość brutto 1.296,96 PLN (316,58 EUR),
 - Faktura VAT nr 370/2012 z dnia 20.11.2012r. na wartość brutto 1.736,66 PLN (423,91 EUR),
 - Wyjaśnienie Gminy Słubice z dnia 08.12.2014r. dotyczące zakupu usług tłumaczeniowych;
- W zakresie zamówienia, którego przedmiotem było świadczenie usługi wynajmu sali i kabin do tłumaczeń:
 - Zamówienie nr BMP.042.42.2012.AG z dnia 09.11.2012r. na wartość brutto ok. 1.400,00 PLN,
 - Faktura VAT nr 00093/2012/CP z dnia 19.11.2012r. na wartość brutto 1.400,00 PLN (341,73 EUR).

Ww. dokumentację sprawdzono pod kątem ustalenia:

- czy Partner Projektu przy udzielaniu zamówień publicznych był zobowiązany do stosowania przepisów ustawy Prawo Zamówień Publicznych,
- czy zastosowano właściwą podstawę prawną przy udzielaniu zamówień,
- zgodności z wewnętrznym Regulaminem Udzielania Zamówień Publicznych obowiązującym u Partnera Projektu.

3.3 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Wniosek o dofinansowanie projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” wersja stanowiąca załącznik do aneksu nr 2 do umowy o dofinansowanie projektu; pierwszy wniosek wpłynął do WST w dniu 15.12.2009r.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia - w oparciu o zapisy Dyrektywy Nr 97/11/WE zmieniającej Dyrektywę Nr 85/337/EWG w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne, przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 09.11.2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. nr 257 poz. 2573) oraz przepisy ustawy z dnia 26 kwietnia 2007 r. o zmianie ustawy - Prawo ochrony środowiska oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 88 poz. 587) - czy Projekt wymagał sporządzania przedmiotowej „Oceny oddziaływania na środowisko”.

3.4 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej”, WTBR.01.03.00-52-010/09 zgodnie z decyzją Komitetu Monitorującego z dnia 9 marca 2010r. zawartą w dniu 28.06.2011r. pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego (Instytucją Zarządzającą) a Beneficjentem Wiodącym – Miastem Frankfurt nad Odrą wraz z zawartymi do niej aneksami;
- Wniosek o dofinansowanie projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” wersja stanowiąca załącznik do aneksu nr 2 do umowy o dofinansowanie projektu; pierwszy wniosek wpłynął do WST w dniu 15.12.2009r.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia czy:

- dofinansowanie przyznane na dany Projekt dotyczy pomocy publicznej podlegającej notyfikacji Komisji Europejskiej.

3.5 Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej”, WTBR.01.03.00-52-010/09

zgodnie z decyzją Komitetu Monitorującego z dnia 9 marca 2010r. zawartą w dniu 28.06.2011r. pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego (Instytucją Zarządzającą) a Beneficjentem Wiodącym – Miastem Frankfurt nad Odrą wraz z zawartymi do niej aneksami;

- Witacze, tj. konstrukcje z napisem powitalnym;
- Oznakowanie zakupionych w ramach Projektu mebli (wyposażenie biura Słubicko-Frankfurckiego Centrum Kooperacji we Frankfurcie nad Odrą);
- Materiały promocyjne: notatniki A4, teczki ofertowe, parasole, breloki filcowe, pen- drive, figurki koguta, czapeczki dziecięce, skrzynki na akcesoria do wina, płyty CD z muzyką i filmem, koszulki polo, maszty, flagi, rollup, flagi, mobilne flagi promocyjne typu winder, ścianki promocyjne i trybunki, papierowe torby z uszkami, banery reklamowe, papier firmowy, fotografie w ramie, kalendarze trójdzielne, długopisy, taśma do pakowania, promoklipsy, kubki, naklejki;
- Publikacja w polsko- niemieckim magazynie „Dialog” nr 105 (03/2013) artykułu w wersji dwujęzycznej (w j. polskim i j. niemieckim) „Z rzeką pośrodku- Bilans dwuletniej pracy Słubicko- Frankfurckiego Centrum Kooperacji;
- Stronę internetową utworzoną w ramach Projektu: www.frankfurt-slubice.eu;
- Dokumenty związane z realizacją Projektu: Raporty z Postępu Realizacji Projektu, korespondencję partnera Projektu z Kontrolerem Pierwszego Stopnia, z Wspólnym Sekretariatem Technicznym oraz Beneficjentem Wiodącym, protokoły ze spotkań, listy obecności, prezentacje: "Realizacja Słubicko- Frankfurckiego Planu Działania 2010-2020-bilans po trzech latach.", " Witaj Europo, tu Słubice & Frankfurt nad Odrą "- Integracja europejska w praktyce. Historia, rezultaty i wyzwania współpracy pomiędzy dwoma miastami sąsiednimi przy polsko- niemieckiej granicy"; załącznik nr 2 do Uchwały nr XV/277/2012 z dnia 11.12.2012r. w sprawie wspólnej marki nadrzędnej miast Słubice i Frankfurt nad Odrą.

Ponadto w dniu 15.01.2015r. zweryfikowano postęp rzeczowy realizacji Projektu.

Ww. czynności przeprowadzono pod kątem ustalenia czy:

- Partner Projektu wywiązuje się z obowiązków w zakresie informacji i promocji wynikających z art. 8 i 9 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 .

3.6 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej”, WTBR.01.03.00-52-010/09 zgodnie z decyzją Komitetu Monitorującego z dnia 9 marca 2010r. zawartą w dniu 28.06.2011r. pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego (Instytucją Zarządzającą) a

Beneficjentem Wiodącym – Miastem Frankfurt nad Odrą wraz z zawartymi do niej aneksami;

- Wniosek o dofinansowanie projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” wersja stanowiąca załącznik do aneksu nr 2 do umowy o dofinansowanie projektu; pierwszy wniosek wpłynął do WST w dniu 15.12.2009r.;
- Wyjaśnienia wniesione przez Partnera Projektu pismem z dnia 28.11.2014r. dot. zgodności projektu IKZED z politykami UE i regionalnymi/ lokalnymi strategiami rozwoju, w tym głównie zgodności z zasadą równych szans wymienioną we wniosku aplikacyjnym.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia czy:

- faktyczne oddziaływanie Projektu jest zgodne z zasadami wyeliminowania nierówności i promocji równości kobiet i mężczyzn oraz z zasadami polityki zatrudnienia.

4. Czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi? (art. 80 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006).

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- Umowę o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą- Słubice oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej”, WTBR.01.03.00-52-010/09 zgodnie z decyzją Komitetu Monitorującego z dnia 9 marca 2010r. zawartą w dniu 28.06.2011r. pomiędzy Ministrem Rozwoju Regionalnego (Instytucją Zarządzającą) a Beneficjentem Wiodącym – Miastem Frankfurt nad Odrą wraz z zawartymi do niej aneksami;
- Raport z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 za okres 28.09.2012r.- 27.12.2012r. wraz z dowodami zakupu i dowodami zapłaty (wymieniono w punkcie A.2 niniejszego podsumowania ustaleń);
- Certyfikat Potwierdzenia Kontroli Pierwszego Stopnia (Poświadczenie wydatków zgodnie z art. 16 Rozporządzenia 1080/2006) z dnia 14.11.2013r.;
- Wyciąg bankowy nr 004/2014 z konta Projektu za okres 10.03.2014r.-10.03.2014r. - wpływ w dniu 10.03.2014r. kwoty 13.123,46 EUR przekazanej przez Beneficjenta Wiodącego (refundacja wydatków z EFRR);
- Zapisy na koncie 133-000-00000-0000-09 „Rachunek projektowy K i K- wzmocnienie międzygminnej współpracy” za okres 01.01.2014r.- 18.11.2014r.

Ww. dokumenty sprawdzono pod kątem ustalenia czy:

- płatność jaką otrzymał Partner Projektu jest zgodna z kwotą wnioskowaną wynikającą z zatwierdzonego przez Kontrolera I stopnia Raportu z Postępu Realizacji Projektu.

B) USTALENIA

- 1) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że operacja wybrana do audytu spełnia kryteria wyboru w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (województwo lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowanie oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów (*art. 16 ust. 2 lit a Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006*).

W trakcie audytu ustalono, że:

- operacja wybrana do audytu spełnia kryteria oceny formalnej oraz oceny merytorycznej zatwierdzone przez Komitet Monitorujący w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013 w ramach „Europejskiej Współpracy Terytorialnej”, m.in. w zakresie następujących kryteriów wyboru:
- typu Beneficjenta: Beneficjent Wiodący: Miasto Frankfurt nad Odrą - jednostka samorządu terytorialnego; Partner Projektu: Gmina Ślubice- jednostka samorządu terytorialnego; zarówno Beneficjent Wiodący, jak też Partner Projektu pochodzą z kwalifikującego się obszaru objętego Programem: Beneficjent Wiodący- Miasto Frankfurt nad Odrą - miasto na prawach powiatu Frankfurt nad Odrą (DE411); Partner nr 2: Gmina Ślubice pochodzi z Podregionu Gorzowskiego (PL431- powiat ślubicki);
 - partnerstwa w projekcie: Projekt realizowany jest przez 2 partnerów: jednego pochodzącego z Polski i jednego pochodzącego z Niemiec;
 - celu projektu: aktywne wypracowanie zrastania się podzielonych przez Odrę miast granicznych Ślubic i Frankfurtu nad Odrą w Dwumieście poprzez wdrożenie wspólnego Planu Działań 2010-2020 na bazie zatwierdzonej, wspólnej wizji obu miast z efektami synergii dla całego Euroregionu Pro Europa Viadrina;
 - sposobu współpracy transgranicznej: wspólne przygotowanie projektu, wspólna realizacja projektu, wspólny personel oraz wspólne finansowanie projektu;
 - wartości wnioskowanego dofinansowania: 85% łącznych wydatków kwalifikowanych, tj. w kwocie 1.272.230,77 EUR (85 % z kwoty 1.496.742,08 EUR). Kwota dofinansowania przypadająca na poszczególnych partnerów Projektu wynosi 85 % całkowitych kosztów kwalifikowalnych: Beneficjent Wiodący (Partner 1)- 909.403,10 EUR (85% z kwoty 1.069.886,00 EUR); Partner projektu 2- 362.827,67 EUR (85% z kwoty 426.856,08 EUR). Każdy Partner projektu zapewnia wkład własny w wysokości 15 % wydatków kwalifikowanych ponoszonych przez danego Partnera;
 - kryterium ram czasowych: okres realizacji Projektu: 01.11.2010r.-30.06.2014r.; okres realizacji etapu przygotowawczego projektu: 01.01.2009r.-31.12.2009r. tj. w okresie kwalifikowalności Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013: od dnia rejestracji wniosku o dofinansowanie w WST (15.12.2009r.) do dnia 31.12.2015r., a w przypadku kosztów przygotowawczych od dnia 01.01.2007r. do dnia zatwierdzenia Projektu przez KM (09.03.2010r.);
 - uwzględnienia polityk horyzontalnych UE: Projekt ma pozytywny wpływ na rozwój zatrudnienia, równość szans oraz jest przyjazny dla środowiska;

- oddziaływania transgranicznego: Projekt przyczyni się do powstania nowych, twórczych form współpracy; przeprowadzanie wspólnych wydarzeń kulturalnych, konferencji i spotkań informacyjnych przyczyni się do rozwoju i umocnienia wspólnie się kształtującej tożsamości; powstaną koncepcyjne i planistyczne warunki dla wspólnego, uzgodnionego rozwoju obu miast (zarządzanie regionalne zostanie ujęte w kontekście ponadgranicznym);
- realizacja Projektu przebiega zgodnie z Umową o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Słubice- Frankfurt nad Odrą oraz stworzenie polsko-niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (K&K) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” oraz z zawartymi do niej aneksami:
 - wg Umowy o dofinansowanie Projektu z dnia 28.06.2011r. oraz zawartych do niej aneksów:
 - Całkowita wartość Projektu wynosi 1.496.742,08 EUR,
 - Całkowite wydatki kwalifikowane wynoszą 1.496.742,08 EUR, w tym:
 - ✓ dofinansowanie w kwocie 1.272.230,77 EUR i stanowiącej nie więcej niż 85 % kwoty całkowitych wydatków kwalifikowanych Projektu ;
 - Budżet projektu obejmuje następujące kategorie kosztów:

Rodzaje wydatków kwalifikowalnych	Beneficjent wiodący_ Miasto Frankfurt nad Odrą	Partner Projektu- Gmina Słubice
1.Koszty przygotowawcze	30 400,00	0,00
2.Koszty osobowe	602 635,00	165 686,23
3.Koszty rzeczowe	382 511,00	172 869,85
3.1 Podróże	1 857,00	6 250,00
3.2 Wypożyczenie	19 408,00	5 865,94
3.4 Koszty wynajmu	18 640,00	0,00
3.5 Organizacja biura	19 400,00	2 500,00
3.6 Spotkania	76 924,00	63 016,10
3.8 Zakwaterowanie	1 010,00	1 075,00
3.9 Usługi zewnętrzne	245 222,00	92 362,81
3.10 Inne	50,00	1 800,00
1. Koszty promocji	54 340,00	88 300,00
5.1 Publikacje, studia	39 790,00	17 800,00
5.2 Koszty reklamowe	0,00	64 000,00
5.3 Inne	14 550,00	6 500,00
Łącznie koszty kwalifikowane:	1 069 886,00	426 856,08

- W Raporcie z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 za okres 28.09.2012r.-27.12.2012r. Partner Projektu wykazał wydatki na kwotę 15.439,37 EUR- całość stanowiła wydatki kwalifikowane- kwota wydatków uznanych za kwalifikowane (po kontroli I stopnia)- 15.439,37 EUR;

- w zakresie zachowania trwałości Projektu- ustalono, iż w okresie sprawozdawczym objętym badanym Raportem z postępu realizacji projektu, tj. w okresie 28.09.2012r. – 27.12.2012r. zrealizowano następujące działania w ramach realizacji Projektu, które wpłynęły na realizację zaplanowanych we wniosku o dofinansowanie projektu wskaźników produktu:

- ✓ odbyły się 4 spotkania Grupy Roboczej Marketing Miejski w dniach 09.11.2012r., 20.11.2012r., 12.12.2012r., 18.12.2012r. – wskaźnik produktu 2.1.2 „*Siedem Słubicko-Frankfurckich Grup Roboczych*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 4 zebrania;
- ✓ odbyły się 2 posiedzenia Wspólnej Komisji ds. Integracji Europejskiej obu Rad Miejskich w dniach 10.10.2012r. i 07.11.2012r. – wskaźnik produktu 2.1.3 „*Posiedzenia Wspólnej Komisji ds. Integracji Europejskiej obu Rad Miejskich*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 2 spotkania oraz wskaźnik 2.4.6 „*Realizacja Frankfurcko- Słubickiego Planu Działania*” – wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym- 2 szt.;
- ✓ radni wzięli udział w 2 posiedzeniach komisji drugiej strony w dniach 29.10.2012r. i 10.12.2012r.- wskaźnik produktu 2.1.4 „*Udział radnych w posiedzeniach komisji drugiej strony*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 2 zebrania;
- ✓ odbył się 1 warsztat tematyczny „ Edukacja wieku dojrzałego” w dniu 28.09.2012r. - wskaźnik produktu 2.1.6 „*Warsztaty tematyczne*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 1 spotkanie;
- ✓ w dniu 11.12.2012r. odbyła się Wspólna Sesja obu Rad Miejskich- wskaźnik produktu 2.1.7 „*Wspólna Sesja obu Rad Miejskich*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 1 spotkanie;
- ✓ w dniu 16.11.2012r. odbyła się Konferencja Europejskich Miast Bliźniaczych Frankfurt (Oder)- Słubice - wskaźnik produktu 2.2.4 „*Warsztat/konferencja tematyczna dla Dwumiastr*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 1 spotkanie;
- ✓ w dniach 05.12.2012r. i 07.12.2012r. odbyła się publiczna prezentacja wspólnej marki nadrzędnej dla obu miast - wskaźnik produktu 2.4.2 „*Przygotowanie i przeprowadzenie publicznej prezentacji*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym:1 spotkanie;
- ✓ w dniu 11.12.2012r. Rada Miejska w Słubicach uchwaliła Uchwałę Nr XV/277/2012 w sprawie wspólnej marki nadrzędnej miast Słubice i Frankfurt nad Odrą - wskaźnik produktu 2.4.4 „*Wypracowanie, komunikacja i zabezpieczenie uchwały dot. wspólnego projektu marketingowego*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 1 szt.;
- ✓ udzielono 11 odpowiedzi na zapytania obywatelskie w ramach Serwisu dla obywateli miasta - wskaźnik produktu 3.3.1 „*Zapytania mieszkańców/ udzielanie informacji*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 11 szt.;
- ✓ przekazano do mediów internetowych 5 informacji prasowych - wskaźnik produktu 3.3.4 „*Informacje prasowe*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 5 szt.;
- ✓ opublikowano 8 szt. artykułów w Gazecie Słubickiej oraz 2 szt. informacji radiowych - wskaźnik produktu 3.3.5 „*Reportaże w RTV i artykuły w gazetach*”- wartość wskaźnika osiągnięta w okresie sprawozdawczym: 10 szt.

Mając powyższe na uwadze w trakcie audytu stwierdzono, że:

- ✓ operacja wybrana do audytu spełnia kryteria oceny formalnej oraz oceny merytorycznej zatwierdzone przez Komitet Monitorujący w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013 w ramach „Europejskiej Współpracy Terytorialnej”,
- ✓ Projekt jest realizowany zgodnie z umową o dofinansowanie,
- ✓ Realizacja Projektu została zakończona, lecz Projekt nie został jeszcze w pełni scertyfikowany.

2) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta (art. 16 ust. 2 lit b Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006).

W trakcie audytu ustalono, że:

- Partner Projektu prowadzi odrębną ewidencję księgową dotyczącą badanego projektu - wyodrębnił konta dot. projektu: 404-750-75075-4017-01 "Wynagrodzenia-administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia osobowe pracowników- Centrum Kompetencji" (85%), 404-750-75075-4019-01 "Wynagrodzenia-administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego -wynagrodzenia osobowe pracowników- Centrum Kompetencji" (15 %), 405-750-75075-4117-01 "Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na ubezpieczenia społeczne- Centrum Kompetencji" (85%), 405-750-75075-4119-01 "Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na ubezpieczenia społeczne- Centrum Kompetencji" (15%) , 405-750-75075-4127-01 "Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na Fundusz Pracy-Centrum Kompetencji" (85%), 405-750-75075-4129-01 "Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- składki na Fundusz Pracy-Centrum Kompetencji" (15%), 401-750-75075-4217-01 "Zużycie materiałów i energii- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup materiałów i wyposażenia- Centrum Kompetencji" (85%), 401-750-75075-4219-01 "Zużycie materiałów i energii- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup materiałów i wyposażenia- Centrum Kompetencji" (15%) , 402-750-75075-4307-01 "Usługi obce- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług pozostałych- Centrum Kompetencji" (85%), 402-750-75075-4309-01 "Usługi obce- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług pozostałych- Centrum Kompetencji" (15%), 402-750-75075-4387-01 "Usługi obce- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług obejmujących tłumaczenia- Centrum Kompetencji" (85%), 402-750-75075-4389-01 "Usługi obce- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- zakup usług obejmujących tłumaczenia- Centrum Kompetencji" (15%), 404-750-75075-4177-01 "Wynagrodzenia-administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia

bezosobowe- Centrum Kompetencji" (85%), 404-750-75075-4179-01 "Wynagrodzenia-
administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego- wynagrodzenia
bezosobowe- Centrum Kompetencji" (15%), 409-750-75075-4417-01 "Pozostałe koszty
rodzajowe- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu terytorialnego-
podróże służbowe krajowe- Centrum Kompetencji" (85%), 409-750-75075-4419-01
"Pozostałe koszty rodzajowe- administracja publiczna- promocja jednostek samorządu
terytorialnego- podróże służbowe krajowe- Centrum Kompetencji" (15%), 409-750-75075-
4427-01 "Pozostałe koszty rodzajowe- administracja publiczna- promocja jednostek
samorządu terytorialnego- podróże służbowe zagraniczne- Centrum Kompetencji" (85%),
409-750-75075-4429-01 "Pozostałe koszty rodzajowe- administracja publiczna- promocja
jednostek samorządu terytorialnego- podróże służbowe zagraniczne- Centrum
Kompetencji" (15%), co zapewnia identyfikację każdej operacji finansowej dotyczącej
projektu;

- W Raporcie z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 za okres
28.09.2012r.- 27.12.2012r. beneficjent zadeklarował wydatki z tytułu realizacji projektu
na kwotę 15.439,37 EUR- całość stanowiły wydatki kwalifikowane. Kontroler Pierwszego
Stopnia zatwierdził wydatki ujęte w ww. Raporcie w wysokości 15.439,37 EUR – kwota
wydatków objętych audytem;
- Raport z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 oraz załącznik nr
1 do ww. Raportu: Zestawienie faktur/dokumentów o równoważnej wartości dowodowej
są poprawne , tj. zawierają wykaz wydatków, które są zgodne z zapisami księgowymi na
ww. kontach księgowych;
- Wydatki wykazane w ww. Zestawieniu są oparte na sprawdzonych i weryfikowalnych
dokumentach, tj. 10 szt. poleceń wyjazdów służbowych, 6 szt. list płac, 12 szt. faktur oraz
4 szt. rachunków. Potwierdzono zgodność wydatków zawartych w powyższym Raporcie
z dowodami zapłaty: potwierdzenia realizacji dyspozycji przelewów w przypadku faktur i
rachunków płatnych przelewem oraz w przypadku przelewu wynagrodzeń i pochodnych
od wynagrodzeń; w przypadku rachunków i faktur płatnych gotówką – adnotacja na
pierwszej stronie dokumentu: „zapłacono gotówką” (adnotacja ta, zgodnie z PBW, stanowi
dowód zapłaty); w przypadku delegacji – umieszczone na druku polecenia wyjazdu
służbowego pokwitowanie odbioru wypłaconej przez pracodawcę należności z tytułu
odbytej podróży służbowej;
- Na dokumentach księgowych (faktury, rachunki, polecenia wyjazdów służbowych, listy
płac) Partner Projektu zamieścił opisy spełniające wymogi określone w Podręczniku
beneficjenta wiodącego: nr umowy o dofinansowanie, nazwę projektu, opis związku
wydatku z projektem (kategoria kosztów), informację o poprawności formalnej,
merytorycznej i rachunkowej, adnotację "Projekt współfinansowany jest ze środków
Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego
Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-
2013" oraz podstawę prawną dokonania zakupów zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia
2004 r. Prawo zamówień publicznych (art. 4 pkt 8 ustawy PZP lub art. 4 pkt 4 ustawy
PZP).

Mając powyższe na uwadze w trakcie audytu stwierdzono, że:

- ✓ Partner Projektu prowadzi odrębną ewidencję księgową dla projektu,

- ✓ Partner Projektu jest w posiadaniu dokumentów wspierających Raport z Postępu Realizacji Projektu oraz zadeklarowane wydatki mają potwierdzenie w dowodach źródłowych,
 - ✓ wydatki zostały poniesione w znaczeniu kasowym, tj. jako rozchód środków pieniężnych z rachunku bankowego Partnera Projektu lub w przypadku płatności gotówką- jako rozchód środków pieniężnych z kasy Partnera Projektu,
 - ✓ wydatki zostały zaksięgowane w sposób umożliwiający ich identyfikację,
 - ✓ dokumenty księgowe potwierdzające poniesienie wydatków wykazanych w Raporcie z Postępu Realizacji Projektu zostały opisane w sposób określony w Podręczniku Beneficjenta Wiodącego oraz w Zał. nr 2 do Wytocznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej EWT realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013.
- 3) W zakresie objętym audytem potwierdzono, że w badanym projekcie wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi (*art. 16 ust. 2 lit c Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006*).
- 3.1 Wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych
- W trakcie audytu ustalono, że:
- Wydatki zadeklarowane w Raporcie z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 za okres 28.09.2012r. - 27.12.2012r. w kwocie 15.439,37 EUR zostały zapłacone w okresie 26.09.2012r.- 20.12.2012r., tj. w okresie kwalifikowalności projektu określonym w umowie o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Słubice-Frankfurt nad Odrą oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (K&K) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” : 01.11.2010r.-30.06.2014r., a także w okresie kwalifikowalności Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013: od dnia rejestracji wniosku o dofinansowanie w WST (15.12.2009r.), a w przypadku kosztów przygotowawczych od dnia 01.01.2007r. do dnia 31.12.2015r.;
 - We wniosku o dofinansowanie projektu zaplanowano wydatki w ramach kategorii kosztów nr 2 „koszty osobowe” wydatki w wysokości 260.686,23 EUR, w ramach kategorii kosztów nr 3 „koszty rzeczowe” wydatki w wysokości 172.869,85 EUR, w tym w ramach linii budżetowej 3.1 *podróże* – wydatki w kwocie 6.250,00 EUR, w ramach linii budżetowej 3.5. *organizacja biura* – wydatki w wysokości 2.500,00 EUR, w ramach linii budżetowej 3.6 *spotkania*- wydatki w kwocie 55.992,50 EUR, w ramach linii budżetowej 3.8 *zakwaterowanie*- wydatki w kwocie 1.075,00 EUR, oraz w ramach linii budżetowej 3.9. *usługi zewnętrzne* – wydatki w wysokości 87.275,00 EUR;
 - Wydatki zadeklarowane w Raporcie z Postępu Realizacji Projektu nr WTRB.01.03.00-52-010/09-05 w kwocie 15.439,37 EUR zostały prawidłowo sklasyfikowane w następujących kategoriach kosztów:
 - 2. *koszty osobowe* - wynagrodzenia pracowników projektu za okres od września 2012r. do listopada 2012r. (wynagrodzenie zasadnicze brutto, składki społeczne stanowiące obciążenie pracodawcy oraz składki na FP) w łącznej wysokości

10.889,10 EUR (- przeliczono po kursie przeliczeniowym miesięcznym obowiązującym w ostatnim miesiącu okresu sprawozdawczego, tj. w grudniu 2012r.: 1 PLN= 4,0968 EUR). Partner Projektu dla potrzeb realizacji projektu zatrudnił trzech pracowników: jednego na cały etat i dwóch na 1/2 etatu: 1) Umowa o pracę zawarta w dniu 31.12.2004r. z p. Joanną P. na czas nieokreślony - zatrudnienie na stanowisku Inspektor ds. realizacji projektów. Porozumieniem zmieniającym z dnia 03.01.2012r. zmieniono warunki zatrudnienia p. Joanny P.- Głównego specjalisty ds. współpracy zagranicznej: 1/2 etatu - realizacja projektu IKZED, wynagrodzenie: + dodatek stażowy; 1/2 etatu- praca w Biurze Marketingu i Realizacji Projektów, wynagrodzenie: + dodatek stażowy. 2) Umowa o pracę zawarta w dniu 31.12.2009r. z p. Anną G. na czas określony 01.01.2010r.- 31.12.2010r.- zatrudnienie na stanowisku Podinspektor ds. współpracy zagranicznej. Porozumieniem zmieniającym z dnia 29.11.2010r. zmieniono ww. umowę: umowa o pracę została zawarta na czas nieokreślony. Porozumieniem zmieniającym z dnia 03.01.2012r. zmieniono warunki zatrudnienia p. Anny G.- Podinspektora ds. współpracy zagranicznej : 1/2 etatu - realizacja projektu IKZED, wynagrodzenie: + dodatek stażowy; 1/2 etatu- praca w Biurze Marketingu i Realizacji Projektów, wynagrodzenie: + dodatek stażowy. 3) Umowa o pracę zawarta w dniu 01.02.2011r. z p. Arielem P. na czas określony 01.02.2011r.-31.07.2011r. - zatrudnienie na stanowisku Główny specjalista- zastępca kierownika ds. realizacji projektu IKZED, zatrudnienie na cały etat. Umowa o pracę zawarta w dniu 11.07.2011r. z p. Arielem P. na czas określony 01.08.2011r.- 31.10.2013r.- zatrudnienie na stanowisku Główny specjalista- zastępca kierownika ds. realizacji projektu IKZED; wymiar czasu pracy- pełny; wynagrodzenie: + dodatek funkcyjny w wys. + dodatek stażowy. Przy wyliczaniu kosztów wynagrodzenia pracowników zaangażowanych w realizację projektu stosowano zasadę wyliczenia obejmującą rzeczywiste wynagrodzenie (wynagrodzenie pracownika brutto + składki społeczne stanowiące obciążenie pracodawcy oraz składki na FP). Koszty osobowe zostały rozliczone zgodnie z zał. nr 2 do Wytycznych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013.

- 3. koszty rzeczowe, w tym w ramach linii budżetowej:
- ✓ 3.1 podróże- wydatki w kwocie **234,65 EUR** (961,34 PLN- przeliczono po kursie przeliczeniowym miesięcznym obowiązującym w ostatnim miesiącu okresu sprawozdawczego, tj. w grudniu 2012r.: 1 PLN= 4,0968 EUR). Koszty podróży są bezpośrednio związane z realizacją zadań projektowych przez pracowników zatrudnionych w ramach Projektu. Tylko jedna z delegacji pokrywa koszty podróży (pozostałe obejmują tylko diety)- dot. del. nr 333. W ww. delegacji rozliczono koszty przejazdu pracownika p. Ariela P. samochodem prywatnym do Poznania na Targi Regionów i Produktów Turystycznych "Tour- Salon". Zgodnie z wyjaśnieniami złożonymi przez Gminę pismem z dnia 24.11.2014r. koszty ww. delegacji związane z wykorzystaniem prywatnego samochodu dot. udziału Gminy Słubice w Targach Turystycznych Tour Salon 2012 w Poznaniu. Prezentacja podczas targów dotyczyła promocji turystycznej Dwumieścia Słubice-Frankfurt nad Odrą. Wykorzystanie prywatnego samochodu osobowego związane

było z koniecznością przewozu materiałów (ulotki, flajery, broszury, roll-upy, stojaki) i stoiska na wyposażenie. Wybrana forma transportu ww. materiałów była uzasadniona po przeprowadzeniu rozeznania cenowego w odniesieniu do zaangażowania transportu zewnętrznego tzn. zakup usługi transportowej na trasie Słubice- Poznań i Poznań- Słubice. Koszty diet i zakwaterowania zadeklarowane w Raporcie z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03-52-010/09-05 za okres 28.09.2012r.- 27.12.2012r. są zgodne z kryteriami stosowanymi w Polsce w odniesieniu do pracowników samorządowych jednostek sfery budżetowej. Diety z tytułu podróży służbowych na obszarze kraju oraz koszty zakwaterowania naliczane są zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 19 grudnia 2002r. w sprawie wysokości oraz warunków ustalania należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej na obszarze kraju (Dz. U. Nr 236, poz. 1990 ze zm.). Natomiast diety z tytułu podróży służbowych poza granicami kraju naliczane są zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 19 grudnia 2002r. w sprawie wysokości oraz warunków ustalania należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej poza granicami kraju (Dz. U. Nr 236, poz. 1991 ze zm.);

- ✓ 3.5 *organizacja biura* - wydatki w kwocie **367,17 EUR** (1.504,21 PLN- przeliczono po kursie przeliczeniowym miesięcznym obowiązującym w ostatnim miesiącu okresu sprawozdawczego, tj. w grudniu 2012r.: 1 PLN= 4,0968 EUR) na materiały biurowe (papier ksero-37 ryz, tonery do drukarki-3 szt.). Koszty te nie dublują się z kosztami wykazywanymi w innych kategoriach kosztów;
- ✓ 3.6 *spotkania* - wydatki w kwocie **3.752,17 EUR** (15.371,89 PLN- przeliczono po kursie przeliczeniowym miesięcznym obowiązującym w ostatnim miesiącu okresu sprawozdawczego, tj. w grudniu 2012r.: 1 PLN= 4,0968 EUR) związane były z organizacją spotkań w ramach projektu: tłumaczenia, usługi gastronomiczne podczas konferencji i spotkań, wynajem sali konferencyjnej i kabin do tłumaczenia, zakup materiałów niezbędnych do przygotowania obrazów- prezentacji, artykuły spożywcze na cele organizacji spotkań organizowanych w ramach realizacji projektu, wynajem sprzętu do tłumaczenia i nagłaśniającego wykorzystywanego w ramach spotkań. Ww. koszty zostały poniesione w oparciu o faktury i rachunki od zewnętrznych dostawców;
- ✓ 3.8 *zakwaterowanie*- wydatki w kwocie **178,19 EUR** (730,00 PLN- przeliczono po kursie przeliczeniowym miesięcznym obowiązującym w ostatnim miesiącu okresu sprawozdawczego, tj. w grudniu 2012r.: 1 PLN= 4,0968 EUR) dotyczące zakwaterowania osoby zaangażowanej w realizację projektu, tj. p. Joanny P. (gł. specjalista ds. współpracy z zagranicą- zatrudniona w ramach projektu na 1/2 etatu) uczestniczącej we Wrocławiu w dniu 25.10.2012r. w konferencji: "Europejska Współpraca Terytorialna- doświadczenia i perspektywy" ;
- ✓ 3.9 *usługi zewnętrzne*- wydatki w kwocie **18,09 EUR** (74,10 PLN- przeliczono po kursie przeliczeniowym miesięcznym obowiązującym w ostatnim miesiącu okresu sprawozdawczego, tj. w grudniu 2012r.: 1 PLN= 4,0968 EUR) dotyczyły zakupu znaczków pocztowych (38 szt.) przeznaczonych na zaproszenia na prezentację marki nadrzędnej Dwumieścia, która odbyła się w dniach 5-7.12.2012r. Wydatki te nie były związane z "pracownikami zewnętrznymi".

Wydatki rodzajowe wykazane w badanym Raporcie z Postępu Realizacji Projektu są więc zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w dokumentach programowych, tj. Podręczniku dla Beneficjenta Wiodącego, oraz wytycznych krajowych, tj. Wytycznych krajowych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013.

- Poniesienie wszystkich wydatków objętych badaniem w ramach Raportu z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 zostało potwierdzone dowodami zapłaty (potwierdzenia realizacji dyspozycji przelewów; Raporty kasowe);
- Wydatki objęte Raportem z Postępu Realizacji Projektu nr WTRB.01.03.00-52-010/09-05 wykazane zostały w dotychczas scertyfikowanych przez Kontrolera Pierwszego Stopnia Raportach (8 szt.) tylko jeden raz;
- W zadeklarowanych wydatkach podatek VAT zaliczono do kosztów kwalifikowanych- Oświadczenie o braku możliwości odzyskania podatku VAT przez Beneficjenta Wiodącego oraz Partnera Projektu stanowi załącznik nr 13 do Wniosku o dofinansowanie Beneficjenta Wiodącego. W Raporcie z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 za okres 28.09.2012r.- 27.12.2012r. do kosztów kwalifikowanych zaliczono VAT w wysokości 435,33 EUR (=1.783,42 PLN przeliczono po kursie 1EUR = 4,0968 PLN) wynikający z faktur VAT nr 83425 (VAT: 88,08 PLN = 21,50 EUR), 249/KSE/2012 (VAT: 193,20 PLN= 47,16 EUR), FA/00094/2012 (VAT: 34,55 PLN= 8,43 EUR), 356/2012 (VAT:242,52 PLN=59,20 EUR), 77/E/2012 (VAT:25,93 PLN=6,33 EUR), 370/2012 (VAT: 324,74 PLN=79,27 EUR), 00093/2012/CP (VAT: 261,79 PLN=63,90 EUR),86/CP/2012 (VAT: 481,48 PLN= 117,53 EUR), 2779/12 (VAT:77,06 PLN= 18,81 EUR), 12/002306/HP (VAT: 54,07 PLN=13,20 EUR). Partner Projektu zapłacił należności wynikające z ww. faktur w dniach: 20.12.2012r., 20.12.2012r., 17.10.2012r., 09.11.2012r., 20.11.2012r., 20.11.2011r., 28.11.2012r., 03.12.2012r., 20.12.2012r., 25.10.2012r. w wartości brutto.

Mając powyższe na uwadze w zakresie objętym audytem potwierdzono, że wydatki rodzajowe wykazane w badanym Raporcie z Postępu Realizacji Projektu są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w dokumentach programowych, tj. Podręczniku dla Beneficjenta Wiodącego, oraz wytycznych krajowych, tj. Wytycznych krajowych dotyczących kwalifikowania wydatków i projektów w ramach programów współpracy transgranicznej Europejskiej Współpracy Terytorialnej realizowanych z udziałem Polski w latach 2007-2013.

3.2 Zgodność z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych.

W zakresie objętym audytem potwierdzono prawidłowość stosowania zasad zamówień publicznych.

Zgodnie z § 11 ust. 1 pkt 4 umowy o dofinansowanie Partner Projektu przy udzielaniu zamówień publicznych zobowiązany był do stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych.

Zgodnie z wyjaśnieniami złożonymi przez Gminę Słubice pismem z dnia 22.01.2015r. „zakup wszystkich zamówień scertyfikowanych w Raporcie nr 5 był zamówieniem poniżej

14.000 Euro. Zamawiający nie był w stanie określić ile i o jakim zakresie przedmiotowym w ciągu roku zostanie przeprowadzonych spotkań, posiedzeń, warsztatów, konferencji itp. W związku z powyższym każdorazowy zakup traktowano jako odrębną usługę.”

Partner Projektu posiada Regulamin Udzielania Zamówień Publicznych w Urzędzie Miejskim w Słubicach nadany Zarządzeniem nr 46/2012 Kierownika Urzędu Miejskiego w Słubicach z dnia 28.05.2012r. Zgodnie z rozdziałem 4 ww. Regulaminu „Udzielanie zamówień i konkursów, do których nie stosuje się ustawy”:

➤ dla zamówień, których wartość szacunkowa wynosi do 2.000 Euro netto włącznie procedur Regulaminu nie stosuje się. Potwierdzeniem udzielenia zamówienia jest faktura/rachunek opisane zgodnie z zasadami określonymi w §15 pkt 1 Regulaminu, tj. faktury muszą być zaopatrzone w adnotację następującej treści: „Do zamówienia nie stosuje się ustawy Prawo zamówień publicznych”.

W zakresie wydatków objętych Raportem z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 wszystkie zamówienia należą do zamówień, których wartość szacunkowa wynosi do 2.000 Euro netto włącznie:

- zamówienie na świadczenie usług pocztowych (wartość netto zamówień-18,09 EUR),
- zamówienie na świadczenie usług wynajmu sprzętu do tłumaczeń (wartość netto zamówień-363,70 EUR),
- zamówienie na świadczenie usług wynajmu sal i kabin do tłumaczeń (wartość netto zamówienia- 277,83 EUR),
- zamówienie na dostawę artykułów spożywczych (wartość netto zamówienia- 100,92 EUR),
- zamówienie na świadczenie usług tłumaczenia (wartość netto zamówień- 469,39 EUR),
- zamówienie na świadczenie usług tłumaczenia symultanicznego (wartość netto zamówień-602,02 EUR),
- zamówienie na dostawę materiałów różnych (wartość netto zamówienia- 36,67 EUR),
- zamówienie na usługę gastronomiczną (wartość netto zamówień- 1.548,17 EUR),
- zamówienie na dostawę materiałów biurowych (wartość netto zamówienia- 93,47 EUR),
- zamówienie na zakup usługi noclegowej dla pracownika projektu w trakcie podróży służbowej (wartość netto zamówienia- 164,99 EUR),
- zamówienie na dostawę materiałów eksploatacyjnych do drukarek i kopiarek (wartość netto zamówienia- 205,04 EUR).

Wszystkie faktury i rachunki dotyczące powyższych zamówień są zaopatrzone w adnotację „Do zamówienia nie stosuje się ustawy Prawo zamówień publicznych”.

➤ dla zamówień o wartości szacunkowej powyżej kwoty 2.000 Euro netto do kwoty nieprzekraczającej 14.000 Euro netto obowiązuje zapytanie ofertowe. Przy zapytaniu ofertowym obowiązuje forma pisemna, dopuszcza się drogę elektroniczną (e-mail) lub faks. Zaproszenie do składania ofert wysyła się do takiej ilości wykonawców świadczących dostawy, usługi i roboty budowlane będące przedmiotem zamówienia, która zapewni konkurencję oraz wybór najkorzystniejszej oferty (co najmniej 2 wykonawców).

W zakresie wydatków objętych Raportem z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05, uwzględniając racjonalność ww. wyjaśnień wniesionych przez Partnera Projektu, z których wynika, iż z uwagi na specyfikę projektu, różnorodność charakteru i miejsca wydatków, każdy zakup dokonany w ramach realizacji projektu IKZED traktowano jako odrębne zamówienie, stwierdzono, iż nie wystąpiły zamówienia, które można byłoby zaliczyć do zamówień o wartości szacunkowej powyżej kwoty 2.000 Euro.

W Raporcie z Postępu Realizacji Projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 Partner Projektu deklarował również wydatki z kategorii koszty osobowe oraz z linii budżetowej 3.1 Podróże . Dla zamówień dotyczących wykonywania pracy w ramach projektu IKZED oraz wyjazdów służbowych pracowników projektu nie miały zastosowania przepisy Regulaminu Udzielania Zamówień Publicznych. W przypadku kosztów osobowych brak obowiązku stosowania ustawy PZP wynika z art. 4 pkt 4 ustawy PZP. Natomiast w przypadku kosztów podróży (diety i koszt przejazdu pracownika zatrudnionego w ramach projektu) brak obowiązku stosowania ustawy PZP wynika z art.2 ust. 13 w zw. z art. 4 pkt 4 ww. ustawy.

W trakcie audytu ustalono, że:

- ✓ Partner Projektu był obowiązany przy udzielaniu zamówień publicznych stosować przepisy ustawy Prawo Zamówień Publicznych,
- ✓ Partner Projektu udzielił zamówień publicznych o wartości szacunkowej nieprzekraczającej równowartości kwoty 14.000 EURO przestrzegając postanowień obowiązującego u niego wewnętrznego Regulaminu Udzielania Zamówień Publicznych w Urzędzie Miejskim w Słubicach nadanego Zarządzeniem nr 46/2012 Kierownika Urzędu Miejskiego w Słubicach z dnia 28.05.2012r.

3.3 Zgodność z zasadami ochrony środowiska.

W badanym zakresie potwierdzono zgodność projektu z wymogami dotyczącymi ochrony środowiska.

Projekt „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Słubice-Frankfurt nad Odrą oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (K&K) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” nie jest objęty zakresem dyrektywy OOŚ, tj. Dyrektywy EIA 85/337/EEC znowelizowanej przez 97/11/EC. Projekt nie spełnia kryteriów przedsięwzięcia w rozumieniu ww. dyrektyw. Nie dotyczy on wykonania prac budowlanych lub innych instalacji lub systemów, ani też interwencji w otoczenie naturalne lub krajobraz.

3.4 Zgodność z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.

W badanym zakresie potwierdzono przestrzeganie zasad dotyczących pomocy publicznej.

- Beneficjentem pomocy udzielonej w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia jest Gmina Słubice – jednostka samorządu terytorialnego. Wsparcie zostało udzielone w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013 nr CCI:2007CB163PO011 , który został zatwierdzony Decyzją Komisji Europejskiej Nr K (2008) 1047 z dnia 25.03.2008r.

- W toku audytu przeprowadzono test pomocy publicznej, aby potwierdzić, iż dofinansowanie otrzymane na realizację przedmiotowego projektu nie stanowiło pomocy publicznej w rozumieniu art. 87 ust.1 TWE: 1) czy transfer zasobów publicznych powoduje przysporzenie korzyści na rzecz określonego podmiotu, na warunkach korzystniejszych niż rynkowe? TAK (udzielone dofinansowanie stanowi bezzwrotną dotację); 2) czy transfer ten jest selektywny, powoduje uprzywilejowanie wybranych podmiotów lub wytwarzanie określonych dóbr? TAK (w Programie Operacyjnym Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013 określono typ beneficjentów mogących ubiegać się o dofinansowanie w ramach programu, którzy dodatkowo muszą spełniać kryterium geograficzne) ; 3) czy w wyniku tego transferu następuje lub może nastąpić groźba zakłócenia konkurencji? NIE (Udzielona pomoc nie zakłóca konkurencyjności na obszarze wsparcia: pomoc zostaje udzielona jednemu podmiotowi po stronie niemieckiej oraz jednemu podmiotowi po stronie polskiej; Projekt został zaklasyfikowany przez WST wg kryterium priorytetowych obszarów tematycznych do kodu 80-Promowanie partnerstw, paktów i inicjatyw poprzez tworzenie sieci współpracy odnośnych podmiotów (zgodnie z Załącznikiem nr 2 tabela 1 Rozporządzenia Rady (WE) nr 1828/2006). Celem ogólnym projektu jest aktywne wypracowanie zrastania się podzielonych przez Odrę miast granicznych Słubic i Frankfurtu nad Odrą w Dwumieście poprzez wdrożenie wspólnego Planu Działań 2010-2020 na bazie zatwierdzonej, wspólnej wizji obu miast z efektami synergii dla całego Euroregionu Pro Europa Viadrina. Odbiorcami projektu są przede wszystkim mieszkańcy Słubic i Frankfurtu nad Odrą oraz odwiedzający Dwumieście, a także administracje miejskie obu miast i podporządkowane im placówki); 4) czy transfer ten wpływa na wymianę gospodarczą między krajami członkowskimi UE? NIE (Projekt jest realizowany przez dwóch partnerów: jednego partnera niemieckiego i jednego partnera polskiego).

Powyższy test potwierdza, iż otrzymane dofinansowanie na realizację przedmiotowego projektu nie stanowi pomocy publicznej, gdyż nie zaistniały łącznie wszystkie ww. warunki.

3.5 Wywiązywanie się z obowiązków w zakresie informacji i promocji.

- Zgodnie z umową o dofinansowanie nr WTBR.01.03.00-52-010/09-00 na realizację Projektu „Wzmocnienie międzygminnej współpracy w Europejskim Dwumieście Słubice-Frankfurt nad Odrą oraz stworzenie polsko- niemieckiego Centrum Kompetencji i Kooperacji (K&K) jako wzoru nowej generacji współpracy transgranicznej” oraz późniejszymi aneksami do niej do kosztów kwalifikowanych zaliczono wydatki na promocję projektu w wysokości 142.640,00 EUR, w tym po stronie Partnera Projektu w kwocie 88.300,00 EUR.
- W ramach realizacji Projektu Partner Projektu zamieścił w Magazynie Polsko-Niemieckim „Dialog” nr 105 (03/2013) artykuł „Z rzeką pośrodku. Słubicko- Frankfurckie Centrum Kooperacji. Bilans dwuletniej pracy”. Ww. artykuł zawierał wspólne logo Słubic i Frankfurtu nad Odrą, dane kontaktowe Słubicko- Frankfurckiego Centrum Kooperacji. Artykuł ten nie zawierał stosownych oznaczeń: logo Programu, emblemat Unii Europejskiej, informacja o dofinansowaniu z EFRR , hasło promocyjne dla PO "Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość".

W zakresie pozostałych działań promocyjnych podejmowanych przez Partnera Projektu potwierdzono prawidłowość wywiązywania się z obowiązków w zakresie informacji i promocji:

- Projekt nie jest projektem inwestycyjnym - nie było więc obowiązku zamieszczenia tablicy informacyjnej;
- W ramach Projektu utworzono własną stronę internetową dla Projektu: www.frankfurt-slubice.eu . Ww. strona dotyczy działalności utworzonego w ramach realizacji Projektu Słubicko- Frankfurckiego Centrum Kooperacji. Strona jest aktualizowana systematycznie- zawiera aktualne dane o działaniach podejmowanych przez Centrum Kooperacji w związku z realizacją opracowanego w ramach realizacji projektu Słubicko- Frankfurckiego Planu Działania 2010-2020. Informacje udostępnione są w 3 językach: niemieckim, polskim i angielskim. Na ww. stronie znajduje się logo Programu, emblemat Unii Europejskiej, informacja o współfinansowaniu projektu do czerwca 2014r. ze środków Unii Europejskiej (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013, hasło promocyjne dla PO "Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość", odesłanie (link) do strony www.ec.europa.eu/regional_policy/index_pl.htm (strona Komisji Europejskiej), www.frankfurt-oder.de (strona Beneficjenta Wiodącego) oraz www.slubice.pl (strona Partnera Projektu). Na ww. stronie można znaleźć również dane kontaktowe pracowników Centrum.
- W trakcie przeprowadzonej w dniu 15.01.2015r. weryfikacji postępu rzeczowego Projektu stwierdzono, iż Partner Projektu w ramach realizacji projektu umieścił na terenie Słubic 3 szt. witaczy, tj. konstrukcji z napisem powitalnym. Jeden z witaczy umieszczono przy wjeździe do Słubic od strony Kostrzyna, przy ul. Wojska Polskiego, drugi niedaleko mostu granicznego przy ul. Jedności Robotniczej oraz trzeci przy wjeździe do Słubic od strony Zielonej Góry, przy ul. Transportowej. Na witaczach po obu stronach znajduje się wspólne logo miast Słubice i Frankfurt nad Odrą. Na tablicy od strony wjazdu do Słubic znajduje się napis „Witamy”, a z drugiej strony napis „slubice.pl”. Po obu stronach witaczy umieszczono logo Programu PL-BB 2007-2013, emblemat Unii Europejskiej, informację o współfinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013 oraz hasło promocyjne dla PO "Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość".
- W ramach realizacji Projektu Partner Projektu zakupił meble biurowe stanowiące wyposażenie biura Słubicko- Frankfurckiego Centrum Kooperacji we Frankfurcie nad Odrą. W dniu 15.01.2015r. przeprowadzono weryfikację postępu rzeczowego projektu we Frankfurcie nad Odrą. Potwierdzono, iż zakupione w ramach projektu meble biurowe: biurka krzesła obrotowe, szafy biurowe dwudrzwiowe, komody, stół konferencyjny, kontenerki biurowe z szufladami oznaczone są naklejkami zawierającymi wymagane oznaczenia: logo programu PL_BB, logo Unii Europejskiej z odwołaniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, informację w języku niemieckim o współfinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej oraz hasło promocyjne POWT PL_BB w języku niemieckim.
- W ramach Projektu zakupiono następujące materiały promocyjne: notatniki A4, teczki ofertowe, parasole, breloki filcowe, pen- drive, figurki koguta, czapeczki dziecięce, skrzynki na akcesoria do wina, płyty CD z muzyką i filmem, koszulki polo, maszty, flagi, rollup, flagi, mobilne flagi promocyjne typu winder, ścianki promocyjne i trybunki, papierowe torby z uszkami, banery reklamowe, papier firmowy, fotografie w ramie,

kalendarze trójdzielne, długopisy, taśma do pakowania, promoklipsy, kubki, naklejki. Wszystkie ww. materiały promocyjne zawierają stosowne oznaczenia, a w przypadku większych gadżetów promocyjnych umieszczono na nich jeszcze informację „Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie)- Brandenburgia 2007-2013” oraz hasło promocyjne dla Programu „Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”.

- W trakcie przeprowadzonych czynności audytowych stwierdzono, iż dokumentacja sporządzana przez Partnera Projektu dotycząca realizowanego projektu ze środków Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013, tj. wniosek o dofinansowanie, porozumienie partnerskie, umowa o dofinansowanie, raporty, korespondencja z Kontrolerem I Stopnia, Wspólnym Sekretariatem Technicznym i Beneficjentem Wiodącym, listy obecności oraz protokoły sporządzane ze spotkań organizowanych w ramach realizacji Projektu, prezentacje: "Realizacja Słubicko- Frankfurckiego Planu Działania 2010-2020- bilans po trzech latach.", " Witaj Europo, tu Słubice & Frankfurt nad Odrą "- Integracja europejska w praktyce. Historia, rezultaty i wyzwania współpracy pomiędzy dwoma miastami sąsiednimi przy polsko- niemieckiej granicy"; załącznik nr 2 do Uchwały nr XV/277/2012 z dnia 11.12.2012r. w sprawie wspólnej marki nadrzędnej miast Słubice i Frankfurt nad Odrą posiada oznaczenia graficzne informujące o udziale Unii Europejskiej we współfinansowaniu projektu.

Mając powyższe na uwadze w trakcie audytu potwierdzono wywiązywanie się Partnera Projektu z obowiązków w zakresie informacji i promocji wynikających z art. 8 i 9 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006.

3.6 Wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

W zakresie objętym audytem potwierdzono, że wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia:

- wpływ realizacji Projektu na politykę równych szans, zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie projektu – pozytywny. Pismem z dnia 28.11.2014r. Gmina Słubice potwierdziła, że projekt realizowany był w zgodności z politykami UE, w tym w zgodności z zasadą równych szans. Zapewniony był ogólny dostęp do projektu, na równi traktowano wszystkich uczestników wydarzeń organizowanych w ramach projektu bez względu na płeć, narodowość, wyznanie czy wiek. Dodatkowo wszelkie wydarzenia organizowane w ramach projektu odbywały się w miejscach przystosowanych dla osób niepełnosprawnych.
- wpływ realizacji Projektu na politykę zatrudnienia: pozytywny: dla obu miast powstanie bezpośrednio pięć nowych miejsc pracy i dalsze pośrednio jako skutek przeprowadzonych działań. Przy czym ww. ilość nowych miejsc pracy dotyczy miejsc pracy utworzonych łącznie przez Beneficjenta Wiodącego (3 stałe miejsca pracy – wskaźnik 3.2.4) oraz Partnera Projektu (2 stałe miejsca pracy- wskaźnik 3.2.4). W trakcie audytu ustalono, iż Partner Projektu dla potrzeb realizacji projektu zatrudnił trzech pracowników: jednego na cały etat (p. Ariel P. zatrudniony na stanowisku Główny specjalista- zastępca kierownika ds. realizacji projektu IKZED) i dwóch na 1/2 etatu (p. Joanna P zatrudniona na

stanowisku Głównego specjalisty ds. współpracy zagranicznej oraz p. Anna G. zatrudniona na stanowisku Podinspektora ds. współpracy zagranicznej). W trakcie audytu potwierdzono, iż po zakończeniu realizacji projektu (data zakończenia realizacji projektu- 30.06.2014r.) dwa spośród ww. trzech nowych miejsc pracy nadal funkcjonują (zachowano trwałość wskaźnika 3.2.4).

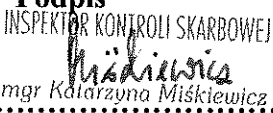

4. W zakresie objętym audytem potwierdzono, że beneficjent otrzymał wkład publiczny zgodnie z art. 80 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.

W trakcie audytu ustalono, że:

- W Raporcie z postępu realizacji projektu nr WTBR.01.03.00-52-010/09-05 za okres 28.09.2012r.- 27.12.2012r. Partner Projektu zadeklarował wydatki na kwotę 15.439,37 EUR- całość stanowiły wydatki kwalifikowane.
- Kontroler z art. 16 zatwierdził wydatki ujęte w ww. Raporcie w wysokości 15.439,37 EUR poprzez wydanie w dniu 14.11.2013r. Certyfikatu Potwierdzenia Kontroli Pierwszego Stopnia.
- Partner Projektu w ramach badanego Raportu wnioskował o refundację wydatków kwalifikowanych w wysokości 85% ich wartości, tj. w kwocie 13.123,46 EUR (15.439,37 EUR x 85%). W dniu 10.03.2014r. Partner Projektu otrzymał od Beneficjenta Wiodącego wnioskowaną kwotę, stanowiącą refundację wydatków z EFRR w wysokości 13.123,46 EUR.

Mając powyższe na uwadze ustalono, że płatność jaką otrzymał Partner Projektu jest zgodna z kwotą wnioskowaną wynikającą z zatwierdzonego przez Kontrolera I-go stopnia Raportu z Postępu Realizacji Projektu.

Skład zespołu audytowego:

	Podpis	Data
1.Katarzyna Miśkiewicz	mgr Katarzyna Miśkiewicz..... REFERENDARZ	12.02.2015r.
2. Bartosz Żarna	mgr Bartosz Żarna.....	12.02.2015r.

Otrzymują:

- 1. Instytucja audytowana (egz. nr 1),**
- 2. a/a (egz. nr 2)**